# Benutzerhandbuch

# **Digitalnivellier Trimble® DiNi®**



**Firmensitz** 

**Trimble Navigation Limited** 645 North Mary Avenue PO Box 3642 Sunnyvale, CA 94085 USA

www.trimble.com

**Trimble Navigation Limited** Geomatics and Engineering Division 5475 Kellenburger Road Dayton, Ohio 45424-1099

Tel: 800-538-7800 (in den USA gebührenfrei) Tel:+1-937-245-5600 Fax:+1-937-233-9004 www.trimble.com

Copyright und Warenzeichen

© 2007, Trimble Navigation Limited. Alle Rechte vorbehalten

Trimble und das Globus- & Dreieck-Logo und DiNi sind beim United States Patent and Trademark Office und in anderen Ländern eingetragene Warenzeichen von Trimble Navigation Limited.

Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Dieses Produkt ist durch folgende Patente patentrechtlich geschützt: **DE 3739664**; **DE 4419524**; **US 5572009 und US 5802206** 

Hinweise zu dieser Ausgabe

Dies ist die Ausgabe Oktober 2007 des Trimble DiNi Digitalnivellier Benutzerhandbuches Version 2.0

Garantieinformationen zum Produkt

Detaillierte Hinweise zu entsprechenden Garantieinformationen finden Sie auf der diesem Trimble-Produkt beiliegenden Garantiekarte, oder wenden Sie sich diesbezüglich an Ihren Trimble-Händler.

Europa

Dieses Produkt wurde getestet und erfüllt die Vorschriften für ein Gerät der Klasse B gemäß der EU-Direktive 89/336/EEC zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) und somit die Voraussetzungen für die "CE"-Kennzeichnung und den Verkauf im Europäischen Wirtschaftsraum (EWR). Diese Voraussetzungen haben den Zweck, angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bereitzustellen, wenn die Ausrüstung in Wohngebieten erder in gewerblichen Gebieten betrieben wird. oder in gewerblichen Gebieten betrieben wird.

Australien und Neuseeland

Dieses Produkt erfüllt die Vorschriften der EMV-Rahmenbestimmungen der ACA (Australian Communications Authority) und somit die Bestimmungen des "C"-Zeichens für den Verkauf in Australien und Neuseeland.

Taiwan - Batterierecycling Vorschriften

Das Produkt enthält eine entnehmbare Lithium-Ion Batterie. Taiwanesische Vorschriften erfordern das Recyceln unbrauchbarer Batterien.



Hinweis für Kunden der Europäischen Union

Hinweise zum Produktrecycling und weitere Informationen finden Sie unter

www.trimble.com/ev.shtml.

Recycling in Europa: Informationen zum Recycling von elektronischen und elektrischen Trimble-Altgeräten gemäß WEEE-Direktive (Waste Electrical and Electronic Equipment) erhalten Sie unter +31 497 53 24 30, indem Sie nach dem zuständigen "WEEE-Mitarbeiter" fragen, oder fordern Sie Recyclinghinweise unter folgender Adresse

**Trimble Europe BV** 

c/o Menlo Worldwide Logistics Meerheide 45 5521 DZ Eersel, NL



# Wichtige Informationen

Machen Sie sich vor der Verwendung des Instruments mit diesem Benutzerhandbuch sowie mit der gesamten Ausrüstung und den Bestimmungen zur Arbeitssicherheit vertraut.

### Sicherheitsinformationen

Instrumente und original Zubehör von Trimble sind bestimmungsgemäß einzusetzen.



WARNUNG - Instrumente nur innerhalb der in den technischen Daten definierten Einsatzbegrenzungen benutzen.

- Mit dem Fernrohr nicht direkt in die Sonne zielen.
- Das Instrument und die Zubehöreinheiten sind nicht zum Betrieb in explosionsgefährdeten Räumen geeignet.
- Beim Arbeiten mit Latten in unmittelbarer Umgebung von elektrischen Anlagen (z.B. elektrischen Eisenbahnen, Freileitungen, Sendeanlagen u.ä.) besteht akute Lebensgefahr. Diese Gefährdung besteht unabhängig vom Lattenmaterial (z.B. Aluminium oder Holz). In solchen Fällen ist es notwendig, die zuständigen und befugten Sicherheitsstellen zu informieren und deren Anweisungen zu beachten.
- Instrument und Benutzer am Meßort (z.B. Baustelle, Straßen u.ä.) ausreichend sichern (länderspezifische Bestimmungen und Straßenverkehrsverordnungen beachten).
- Bei Gewitter sind zur Vermeidung eines Blitzschlages keine Vermessungsarbeiten durchzuführen.

#### **Batteriesicherheit**



WARNUNG - Die wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie darf nicht beschädigt werden. Dies kann Brand- oder Explosionsgefahr sowie Sach- oder Personenschäden zur Folge haben. Beachten Sie deswegen folgende Richtlinien:

- Verwenden und laden Sie keine beschädigte Batterie. Anzeichen für Beschädigungen sind u.a. Verfärbungen, Verformungen und austretende Batterieflüssigkeit.
- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer, und setzen Sie die Batterie keinen hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aus.
- Schützen Sie die Batterie vor Nässe und Feuchtigkeit. Laden Sie keine feuchten oder nassen Batterien auf.
- Transportieren und lagern Sie die Batterie bei heißem Wetter nicht in geschlossenen
- Stechen Sie nicht in die Batterie und lassen Sie diese nicht fallen.
- Öffnen Sie die Batterie nicht und schließen Sie die Batteriekontakte nicht kurz.



WARNUNG - Fassen Sie beschädigte aufladbare Lithium-Ionen-Batterien nicht an. Die Batterieflüssigkeit ist ätzend. Der Kontakt mit der Batterieflüssigkeit kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Beachten Sie beim Umgang mit der Batterie folgende Richtlinien:

- Wenn die Batterie beschädigt ist, vermeiden Sie den Kontakt mit der Batterieflüssigkeit.
- Falls die Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt: Spülen Sie die Augen mit klarem Wasser aus, und suchen Sie einen Arzt auf. Nicht die Augen reiben!
- Wenn die Batterieflüssigkeit auf die Haut oder Kleidung gelangt, waschen Sie diese sofort mit klarem Wasser ab.



**WARNUNG** – Befolgen Sie bei der Verwendung und beim Laden der Lithium-Ionen-Batterie genau die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch. Eine unsachgemäße Verwendung sowie ein unsachgemäßes Aufladen kann Brand-/ Explosionsgefahr oder Sach- und/oder Personenschäden zur Folge haben. Beachten Sie folgende Richtlinien:

- Laden Sie keine beschädigten Batterien auf.
- Laden Sie die Lithium-Ionen-Batterie nur in einem von Trimble zugelassenen Ladegerät auf. Befolgen Sie genau die Bedienungsanleitung für das Batterieladegerät.
- Beenden Sie den Ladevorgang, wenn sich die Batterie extrem erhitzt oder Brandgeruch wahrnehmbar ist.
- Verwenden Sie die Batterie nur in der von Trimble zugelassenen Ausrüstung.
- Verwenden Sie die Batterie nur in Übereinstimmung mit der Anleitung in der Produktdokumentation.

## **Umwelt- und Entsorgungsinformationen**

HINWEIS FÜR TRIMBLE-KUNDEN IN DER EUROPÄISCHEN UNION

Trimble stellt Kunden in der Europäischen Union ein neues Recycling-Programm bereit. Wir wissen, wie wichtig es ist, die Umweltauswirkungen unserer Produkte zu minimieren. Wir bemühen uns, Ihren Ansprüchen nicht nur beim Kauf und bei der Verwendung unserer Produkte, sondern auch in Bezug auf eine umweltgerechte Entsorgung gerecht zu werden. Trimble verwendet in zunehmendem Maße umweltfreundliche Materialien in allen Produkten. Wir werden dies auch in Zukunft fortführen und bieten unseren Kunden daher ein bequemes und umweltfreundliches Recycling-Programm an.



Trimble wird die Adressen und die Kontaktinformationen neuer Recycling-Einrichtungen auf der Trimble Recycling-Seite veröffentlichen.

Recycling-Anleitungen und weitere Informationen:

www.trimble.com/environment/summary.html

Wiederverwertung in Europa:

Informationen zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Trimble-Altgeräten erhalten Sie unter Tel. +31-497-53-2430 (fragen Sie nach dem "WEEE-Mitarbeiter"

oder

richten Sie eine Anfrage bezüglich Wiederverwertungs-Anleitungen und -Informationen an:

Trimble Europe BV c/o Menlo Worldwide Logistics Meerheide 45 5521 DZ Eersel, NL

## **Allgemeine Hinweise**



**ACHTUNG** – Änderungen und Instandsetzungen an Instrument und Zubehör dürfen nur vom Hersteller oder durch autorisiertes Fachpersonal durchgeführt werden. Die Verwendung von Zubehör anderer Hersteller ist ohne unsere Zustimmung sachwidrig.

- Führen Sie vor der Formatierung des Datenspeichers eine Datensicherung durch. Die Formatierung führt sonst zum Verlust aller Daten auf dem Speicher.
- Stativbeine immer genügend fest in den Boden eintreten, um ein Einsinken zu verhindern und bei Winddruck das Umfallen des Instrumentes zu vermeiden.
- Nach der Entnahme aus dem Behälter Instrument sofort mit der Anzugschraube auf dem Stativ befestigen.
- Instrument nie lose auf dem Stativteller stehen lassen. Nach Lösen der Anzugschraube Instrument sofort im Behälter verpacken.
- Überprüfen Sie Ihr Instrument regelmäßig, besonders nach einem Sturz oder starker Beanspruchung, um Fehlmessungen zu vermeiden.
- Begrenzen Sie zeitlich den Einsatz bei Regen, decken Sie das Instrumentes bei Arbeitsunterbrechung mit der Schutzhaube ab und lassen Sie Instrument und Behälter vor dem Verpacken völlig abtrocknen.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Instrument, wenn dieser leer ist oder bei längeren Stillstandszeiten. Laden Sie die Akkus mit dem Ladegerät wieder auf.
- Laden Sie die Batterien nur mit dem vorgesehenen Ladegerät von Trimble.
- Entsorgen der gesamten Ausrüstung sachgemäß entsprechend länder-spezifischen Vorschriften. Batterien ungeladen entsorgen. Verhindern Sie die nicht bestimmungsgemäße Nutzung des entsorgten Instrumentes durch sachgemäße Entsorgung.
- Vor jeder Inbetriebnahme ist der ordnungsgemäße Zustand des Instrumentes zu kontrollieren, insbesondere aber nach einem langen Transport, einem Sturz oder einer anderen nicht bestimmungsgemäßen Beanspruchung. Kontrollmessungen systematisch vor und nach großen Meßprojekten helfen Fehlmessungen zu vermeiden.
- Netzkabel und Stecker des Zubehörs nur in einwandfreiem Zustand verwenden.

# Konformitätserklärung

### **Trimble DiNi**



# EG-Konformitätserklärung **EC Declaration of Conformity**

TRIMBLE JENA GMBH • 07745 Jena • Germany

(Qualitätsmanagementsystem zertifiziert nach/Quality Management System certified to meet: DIN EN ISO 9001:2000)

Wir erklären hiermit die Übereinstimmung des genannten Gerätes mit der EG-Richtlinie 89/336/EWG über die Elektromagnetische Verträglichkeit einschließlich der Änderungen 92/31/EWG und 93/68/EWG. Bei Änderungen am Produkt, die nicht von uns autorisiert wurden, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

We declare the compliance of the device with the requirements of the Council Directive 89/336/EEC about the Electromagnetic Compatibility including modifications 92/31/EWG and 93/68/EWG.

Any modification to the product, not authorized by us, will invalidate this declaration.

Gerätebezeichnung/Device name:

# Trimble DiNi

Normen/Standards:

EN 55022

Klasse B/ Class B

EN 61000-6-2

Grundlage - Konformitätsakte Nr./Basis - Record of Conformity No.: TJ 01/06

Das Gerät ist gekennzeichnet mit/ The device is marked with

Prüfung/Test: EMV-Labor/EMC-Laboratory Carl Zeiss Jena GmbH

Registriert/Registered: TJ CE 01-07 DiNi

Jena, 15.01.2007

Dr. Donath

TRIMBLE JENA GMBH

Geschäftsführung Site Management

Leiter Qualitätssicherung Manager Quality Assurance

nstimmung mit der Richtlinie und dem Gesetz. Gewährleistung und Haftung sind in un The declaration certifies the compliance with the Directive and the Law. Conditions of guarantee and liability are dealt within our General Conditions of Sale.

# **Inhalt**

	Wichtige Informationen	. iii .iii . iv
	Konformitätserklärung	
1	Einführung.   Willkommen   Das Digitale Nivellier Trimble DiNi   Zusätzliche Informationen   Technische Unterstützung   Ihre Hinweise   Produktregistrierung	. 2 . 2 . 2 . 3
2	Überprüfen der Ausrüstung, Wartung und Pflege   Überprüfen des Versandkartons   Instrumentbehälter   Wartung und Pflege   Reinigung   Beseitigen von Kondenswasser   Transport des Instruments   Service	. 6
3	Instrumenten Beschreibung  Batterie  Batteriesicherheit und Umweltinformationen Entsorgung.  Laden der Li-Ion Batterien.  LED Anzeigen  StromVersorgung (Bezeichnung - POWER, Grüne LED). Temperatur (Beschriftung -TEMP,Rote LED) Kontakt Geschlossen (Beschriftung - CONTACT, Gelbe LED). Laden (Beschriftung - Charge, Grüne LED)  Ladezeit der Batterie  Batterie im Instrument.  Batteriekapazität.  Anzeigen der Batteriekapazität	12 12 13 13 13 13 14 14 14

	Batteriewechsel Niedrige Kapazität	. 15
	Batterie wechseln	16
	Instrumentenbeschreibung	18
	Hardware - Überblick	
	Software - Überblick DiNi®	
	Hauptmenü DiNi®:	. 20
	Beschreibung Bedien- und Anzeigeneinheit	
	Tastatur	
	Anzeige	
	Prinzipien der Tastatur- und Anzeigenfunktionen	
	Gerät ein- und ausschalten	
	DiNi® Komponenten	
	Kompensator	
	Zweck	
	Funktion	
	Arbeitsbereich	
	Überprüfung	
	Einrichtung zur Winkelmessung	
	Ablesungen am DiNi	. 31
	Höhen-/Distanzmeßsystem	
	Akustischer Signal Generator	. 31
	Zweck	
	Datenspeicher	
	Datensicherheit	
	Datenspeicherkapazität DiNi®:	. 32
4	Aufotollan und Erota Cabritta	22
4	Aufstellen und Erste Schritte	
	Aufstellung	
	Stabile Aufstellung	. 34
	Umgebungstemperatur	. 35
	Aufstellung und Grobzentrierung	. 35 . 35
	Aufstellung und Grobzentrierung	35 35 35
	Aufstellung und Grobzentrierung	35 35 35 36
	Aufstellung und Grobzentrierung	35 35 35 36 36
	Aufstellung und Grobzentrierung Aufstellung: Grobzentrierung (nur bei Bedarf): Horizontierung und Feinzentrierung Feinhorizontierung:	35 35 35 36 36
	Aufstellung und Grobzentrierung Aufstellung: Grobzentrierung (nur bei Bedarf): Horizontierung und Feinzentrierung Feinhorizontierung: Feinzentrierung (nur bei Bedarf):	35 35 35 36 36 36
	Aufstellung und Grobzentrierung Aufstellung: Grobzentrierung (nur bei Bedarf): Horizontierung und Feinzentrierung Feinhorizontierung: Feinzentrierung (nur bei Bedarf): Fernrohreinstellung	35 35 35 36 36 36 37
	Aufstellung und Grobzentrierung Aufstellung: Grobzentrierung (nur bei Bedarf): Horizontierung und Feinzentrierung Feinhorizontierung: Feinzentrierung (nur bei Bedarf): Fernrohreinstellung Scharfstellung des Strichkreuzes:	35 35 36 36 36 37 37
	Aufstellung und Grobzentrierung Aufstellung: Grobzentrierung (nur bei Bedarf): Horizontierung und Feinzentrierung Feinhorizontierung: Feinzentrierung (nur bei Bedarf): Fernrohreinstellung Scharfstellung des Strichkreuzes: Scharfstellung des Zielpunktes:	35 35 36 36 36 37 37
	Aufstellung und Grobzentrierung Aufstellung: Grobzentrierung (nur bei Bedarf): Horizontierung und Feinzentrierung Feinhorizontierung: Feinzentrierung (nur bei Bedarf): Fernrohreinstellung Scharfstellung des Strichkreuzes: Scharfstellung des Zielpunktes: Instrument ein- und ausschalten	35 35 36 36 36 37 37 37
	Aufstellung und Grobzentrierung Aufstellung: Grobzentrierung (nur bei Bedarf): Horizontierung und Feinzentrierung Feinhorizontierung: Feinzentrierung (nur bei Bedarf): Fernrohreinstellung Scharfstellung des Strichkreuzes: Scharfstellung des Zielpunktes: Instrument ein- und ausschalten Messung auslösen.	35 35 36 36 36 37 37 37 37
	Aufstellung und Grobzentrierung Aufstellung: Grobzentrierung (nur bei Bedarf): Horizontierung und Feinzentrierung Feinhorizontierung: Feinzentrierung (nur bei Bedarf): Fernrohreinstellung Scharfstellung des Strichkreuzes: Scharfstellung des Zielpunktes: Instrument ein- und ausschalten Messung auslösen. Konfiguration des DiNi	35 35 36 36 36 37 37 37 37 37
	Aufstellung und Grobzentrierung Aufstellung: Grobzentrierung (nur bei Bedarf): Horizontierung und Feinzentrierung Feinhorizontierung: Feinzentrierung (nur bei Bedarf): Fernrohreinstellung Scharfstellung des Strichkreuzes: Scharfstellung des Zielpunktes: Instrument ein- und ausschalten Messung auslösen.  Konfiguration des DiNi Eingabe	35 35 36 36 36 37 37 37 37 38 39
	Aufstellung und Grobzentrierung Aufstellung: Grobzentrierung (nur bei Bedarf): Horizontierung und Feinzentrierung Feinhorizontierung: Feinzentrierung (nur bei Bedarf): Fernrohreinstellung Scharfstellung des Strichkreuzes: Scharfstellung des Zielpunktes: Instrument ein- und ausschalten Messung auslösen.  Konfiguration des DiNi Eingabe Grenzwerte / Prüfungen	35 35 36 36 36 37 37 37 37 38 39 40
	Aufstellung und Grobzentrierung Aufstellung: Grobzentrierung (nur bei Bedarf): Horizontierung und Feinzentrierung Feinhorizontierung: Feinzentrierung (nur bei Bedarf): Fernrohreinstellung Scharfstellung des Strichkreuzes: Scharfstellung des Zielpunktes: Instrument ein- und ausschalten Messung auslösen.  Konfiguration des DiNi Eingabe	35 35 36 36 36 37 37 37 37 38 39 40 41

	Registriereinstellungen	45
	Funktionen der Trimble-Taste	. 47
	Absteckung	
	Zwischenblickmessung	
	Distanzmessung	
	Optische Messung.	
	Firstmessungen	
	Mehrfachmessung	
	Beleuchtung	
	Beleuchtung und Kontrast	
	Version und Seriennummer	
5	Meßprogramme	. 59
	Grundsätzliches	
	Wiederholung von Messungen	
	Suchen von Anschlußhöhen im Speicher	
	Laufende und individuelle Punktnummer	
	Punktcodeeingabe	64
	Alpha - numerischen Eingabe	
	Einzelpunktmessung (Ohne Anschlußhöhe)	. 66
	Nivellementszug	. 68
	Neuen Zug beginnen / Zug weiterführen	
	Rück- und Vorblicke messen	
	Zwischenblicke im Zug	
	Absteckung im Zug	/5
	Abrufbare und automatische Kontrollen im Zug	
	Automatische Kontrollen	
	Zug beenden	
	Zug beenden mit Anschlußhöhe	
	Zug beenden ohne Anschlußhöhe	
	Zwischenblickmessung	. 80
	Absteckung	
	Nur digitale Lattenteilung nutzen	
	Nutzung von metrischer und digitaler Teilung der Latte	
	Zugabgleich	. 89
	Zugabgleich (nur mit Instrumententyp 0.3mm/km)	
6	Meßfunktionen	. 93
	Meßverfahren und Komponenten	. 94
	Die DiNi - Höhenmessung	
	Die DiNi - Distanzmessung	
	Lattenbereich im Nivelliermodus	
	Lattencode	94

	Pendelanschlag	95
	Lichtverhältnisse	95
	Meßstrahlunterbrechung	
	Erschütterungen	
	Mehrfachmessungen	
	Die 4/5 m Teleskoplatte	
	Tips für Präzisionsmessungen	. 97
	Hinweise für Präzisionsmessungen - Nivellement	
	Untergrund, Einsinken der Latte, Vertikalstellen und Drehen	
	Invarlatten	
	Hinweise für Präzisionsmessungen - Flächennivellement	98
7	Datenmanagement	. 99
	Datenmanagement	
	Projektmanagement	
	Projekt auswählen	
	Projekt auswamen	
	Projekt umbenennen	
	Projekt löschen	_
	Kopieren zwischen Projekten	
	Editor	
	Datenzeilen suchen	
	Löschen von Datenzeilen	
	Lösche alle Daten (eines Projektes)	
	Löschen von ausgewählten Datenzeilen	
	Eingabe von Datenzeilen	
	Erstellen und modifizieren der drei Codelisten	115
	Datentransfer	. 117
	DiNi zum PC	117
	PC zu DiNi	118
	Zwischen DiNi und USB-Speicher-Stick	119
	Speicher	. 120
	Datenformat	. 121
	Das M5 Format	
	Die M5 Datenzeile	
	Der Informationsblock im M5 Format	124
	Die Typkennungen im M5 Format	
	Definition der Typkennungen	
	Typkennungen im Format M5	
	Registrierdaten und Datenzeilen beim Trimble DiNi	. 126
8	Justieren	129
	Justieren der Ziellinie	
	Aufruf der Justierfunktion	
	Methode nach Förstner	

	Methode nach Näbauer
	Prüfen der Dosenlibellenjustierung
9	Anhang
	Technische Daten
	Formeln und Konstanten
	Korrektur der Lattenablesung und der Zielweite 145
	Berechnung der Ziellinienkorrektur
	Standpunktdifferenz bei mehrfachen Rück- und Vorblicken
	Berechnungsgrundlagen für Zugabgleich
	Software Updates
	Bereitstellung von Undates 147

# **Einführung**

## Dieses Kapitel enthält:

- Willkommen
- Das Digitale Nivellier Trimble DiNi
- Zusätzliche Informationen
- Technische Unterstützung
- Ihre Hinweise
- Produktregistrierung

### Willkommen

In diesem Handbuch ist die Aufstellung und Verwendung des Digitalnivelliers Trimble<sup>®</sup> DiNi<sup>®</sup> beschrieben.

Auch wenn Sie zuvor bereits andere Digitale Nivelliere verwendet haben, sollten Sie dieses Handbuch lesen, um sich mit den besondern Funktionen dieses Produkts vertraut zu machen.

## **Das Digitale Nivellier Trimble DiNi**

Obwohl sich das Prinzip des Nivellierens nicht verändert hat, beschränkt sich die heutige Vermessung schon lange nicht mehr nur auf die Messung von Höhenunterschieden. Komplexe Meßsysteme sind gefragt, die den steigenden Anforderungen an Automatisierung, digitaler Datenverarbeitung und nicht zuletzt Effektivität in der täglichen Meßpraxis nicht nur genügen, sondern darüber hinaus neue Maßstäbe in punkto Technik und Bedienkomfort setzen.

So fügt sich das Trimble DiNi in die komplette Reihe der Vermessungssysteme von Trimble ein: Z.B. Datenaustausch zwischen allen Geräten unter Verwendung eines USB Speicher-Sticks.

### Zusätzliche Informationen

Zusätzliche Informationen über dieses Produkt:

 Trimble Training Kurse auf der Trimble-Webseite www.trimble.com/training.html.

# **Technische Unterstützung**

Wenn Sie Fragen haben und keine Informationen in der Produktdokumentation finden, *kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler*.

Unseren Technischen Trimble Support erreichen Sie wie folgt:

- 1. Trimble Webseite (www.trimble.com) aufrufen.
- 2. Bestätigung des **Support** Knopfes oben in der Mitte der Anzeige. Die Support A–Z Liste mit allen Produkten erscheint.
- 3. Am unteren Ende der Liste besteht die Möglichkeit über einen Link eine Anfrage zu erstellen (**submit an inquiry**).
- 4. Füllen Sie das Formular aus und senden es ab. (Send).

Alternativ senden Sie eine Mail an trimble\_support@trimble.com.

## **Ihre Hinweise**

Ihr Hinweise zur Produktdokumentation tragen zur Verbesserung zukünftiger Ausgaben bei. Bitte schicken Sie Kommentare und Anregungen per E-Mail an ReaderFeedback@trimble.com.

# **Produktregistrierung**

Um Informationen über Software-Updates und neue Produkte zu erhalten, registrieren Sie Ihr Produkt auf der Trimble-Webseite unter folgender Adresse:

www.trimble.com/register

# Überprüfen der Ausrüstung, Wartung und Pflege

### Dieses Kapitel enthält:

- Überprüfen des Versandkartons
- Instrumentbehälter
- Wartung und Pflege
- Transport des Instruments
- Service

# Überprüfen des Versandkartons

Überprüfen Sie sofort nach Erhalt den Versandkarton. Befindet dieser sich in einem schlechten Zustand, überprüfen Sie die Ausrüstung auf sichtbare Schäden. Ist ein Schaden feststellbar, benachrichtigen Sie sofort den Spediteur und Ihren Trimble-Vertriebsrepräsentanten. Bewahren Sie den Karton und das Verpackungsmaterial zur Besichtigung durch den Spediteur auf.

### Instrumentbehälter

Überprüfen Sie beim Auspacken des Instrumentenkoffers, ob alle bestellten Ausrüstungsteile vorhanden sind. In der unteren Abbildung sind die vorgesehenen Plätze für alle Ausrüstungsteile dargestellt.

Hinweis – Einige Teile in dieser Abbildung sind separat zu bestellen.

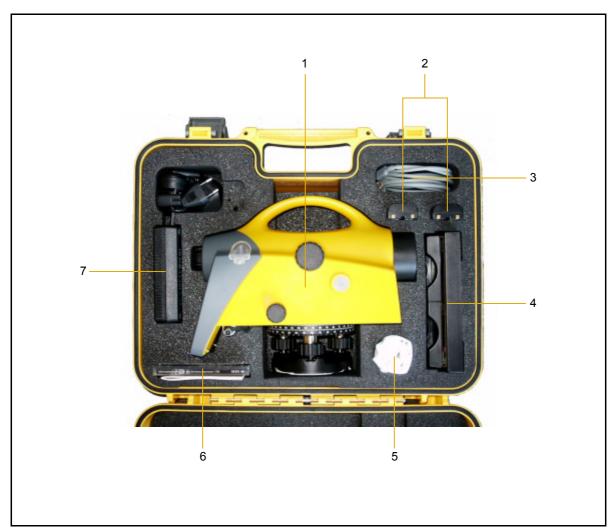


Abb. 2.1 Instrumentbehälter

Teil	Beschreibung	
1	Trimble DiNi	
2	Batterie (eine Batterie - Standarausrüstung)	
3	Kabel (DiNi zum PC)	
4	Batterie Ladegerät**	
5	Regenschutzhaube	
6	Handbuch CD, Kurzanleitung, Zertifikat	
7	Stromversorgung für Ladegerät**	
	Justierschlüssel für Strichkreuzjustierung	

<sup>\*\*</sup> separat zu bestellen

## Wartung und Pflege



WARNUNG - Entfernen Sie nicht die Abdeckungen des Instruments. Das Trimble DiNi ist so konstruiert, daß es normalen elektromagnetischen Störungen standhält. Es enthält jedoch Schaltkreise, die empfindlich auf elektrostatische Aufladung reagieren, deshalb darf das Gehäuse des Instruments nur von autorisiertem Personal entfernt werden. Wird diese Vorschrift nicht beachtet, kann die einwandfreie Funktion des Instrumentes nicht garantiert werden und die Garantie verliert ihre Gültigkeit.

Das Trimble DiNi wurde entwickelt und getestet, um den Anforderungen im täglichen Einsatz gerecht zu werden. Es bedarf genau wie alle anderen Präzisionsinstrumente einer entsprechenden Pflege und Wartung. Beachten Sie für eine optimale Nutzung des Instruments folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Vermeiden Sie schwere Stöße und unvorsichtige Behandlung
- Halten Sie Linsen sauber. Verwenden Sie nur Optikputztücher oder zum Reinigen von optischen Geräten geeignetes Material.
- Wenn das Instrument nicht benutzt wird, sollte es in einer aufrechten Position an einem sicheren Ort aufbewahrt werden, vorzugsweise im Instrumentenkoffer.
- Tragen Sie das Gerät immer am Handgriff.
- Für Messungen mit bestmöglicher Genauigkeit sollte sich die Instrumententemperatur an die Umgebungstemperatur anpassen. Große Temperaturunterschiede können sich auf die Meßgenauigkeit auswirken.

### Reinigung



ACHTUNG - Verwenden Sie zum Reinigen des Instruments oder des Gehäuses keine scharfen Reinigungsmittel wie Waschbenzin oder Verdünner.

Reinigen Sie das Instrument sehr vorsichtig, vor allem wenn Sand und Staub von den optischen Flächen entfernt werden müssen. Von Trimble wird die Verwendung eines antistatischen Optikputztuchs, eines Baumwolltuchs oder eines Optikpinsels empfohlen.

### Beseitigen von Kondenswasser

Wenn das Instrument im Regen benutzt wurde, muß nach der Rückkehr ins Büro der Transportkoffer geöffnet und das Instrument herausgenommen werden. Es muß dann an einem geeigneten Ort aufgestellt werden, damit es normal trocknen kann. Es wird empfohlen, Kondenswasser, das sich während der Messung auf den Linsen gebildet hat, normal verdunsten zu lassen.

## **Transport des Instruments**

Transportieren Sie das Instrument immer im verschlossenen Instrumentenkoffer. Beim Transport über größere Entfernungen sollte das Instrument im Instrumentenkoffer und im Versandkarton transportiert werden.

### **Service**

Hinweis – Trimble DiNi enthalten keine Verschleißteile.

Trimble empfiehlt, das Instrument einmal jährlich zur Wartung und Kalibrierung an eine autorisierte Trimble-Servicewerkstatt zu schicken. Auf diese Weise wird sichergestellt, daß die erforderliche Meßgenauigkeit gewährleistet ist.

Wenn Sie das Instrument an eine Servicewerkstatt schicken, geben Sie den Namen von Absender und Empfänger deutlich sichtbar auf dem Instrumentenkoffer an. Legen Sie dem Instrumentenkoffer im Reparaturfall eine entsprechende Notiz bei. Beschreiben Sie darin alle aufgetretenen Fehler bzw. Probleme, und geben Sie an, daß eine Reparatur erforderlich ist.

# Instrumenten Beschreibung

### Dieses Kapitel enthält:

- Batterie
- Laden der Li-Ion Batterien
- Batterie im Instrument
- Batterie wechseln
- Instrumentenbeschreibung
- Beschreibung Bedien- und Anzeigeneinheit
- DiNi® Komponenten

### **Batterie**

Es ist besonders wichtig, vor dem Laden oder dem Benutzen der Batterien die Ausführungen zur Batteriesicherheit und zu den Umweltinformationen zu lesen und zu verstehen.

#### **Batteriesicherheit und Umweltinformationen**



WARNUNG - Die wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie darf nicht beschädigt werden. Dies kann Brand- oder Explosionsgefahr sowie Sach- oder Personenschäden zur Folge haben. Beachten Sie deswegen folgende Richtlinien:

- Verwenden und laden Sie keine beschädigte Batterie. Anzeichen für Beschädigungen sind u.a. Verfärbungen, Verformungen und austretende Batterieflüssigkeit.
- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer, und setzen Sie die Batterie keinen hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht aus.
- Schützen Sie die Batterie vor Nässe und Feuchtigkeit. Laden Sie keine feuchten oder nassen Batterien auf.
- Transportieren und lagern Sie die Batterie bei heißem Wetter nicht in geschlossenen Fahrzeugen.
- Stechen Sie nicht in die Batterie und lassen Sie diese nicht fallen.
- Öffnen Sie die Batterie nicht und schließen Sie die Batteriekontakte nicht kurz.



WARNUNG - Fassen Sie beschädigte aufladbare Lithium-Ionen-Batterien nicht an. Die Batterieflüssigkeit ist ätzend. Der Kontakt mit der Batterieflüssigkeit kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Beachten Sie beim Umgang mit der Batterie folgende Richtlinien:

- Wenn die Batterie beschädigt ist, vermeiden Sie den Kontakt mit der Batterieflüssigkeit.
- Falls die Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt: Spülen Sie die Augen mit klarem Wasser aus, und suchen Sie einen Arzt auf. Nicht die Augen reiben!
- Wenn die Batterieflüssigkeit auf die Haut oder Kleidung gelangt, waschen Sie diese sofort mit klarem Wasser ab.



WARNUNG - Befolgen Sie bei der Verwendung und beim Laden der Lithium-Ionen-Batterie genau die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch. Eine unsachgemäße Verwendung sowie ein unsachgemäßes Aufladen kann Brand-/ Explosionsgefahr oder Sach- und/oder Personenschäden zur Folge haben. Beachten Sie folgende Richtlinien:

- Laden Sie keine beschädigten Batterien auf.
- Laden Sie die Lithium-Ionen-Batterie nur in einem von Trimble zugelassenen Ladegerät auf. Befolgen Sie genau die Bedienungsanleitung für das Batterieladegerät.
- Beenden Sie den Ladevorgang, wenn sich die Batterie extrem erhitzt oder Brandgeruch wahrnehmbar ist.
- Verwenden Sie die Batterie nur in der von Trimble zugelassenen Ausrüstung.
- Verwenden Sie die Batterie nur in Übereinstimmung mit der Anleitung in der Produktdokumentation.

#### **Entsorgung**

- Entladen Sie die Batterie vor der Entsorgung.
- Die Entsorgung von gebrauchten Batterien in umweltgerechter Art hat entsprechend den lokalen und nationalen Vorschriften zu erfolgen, siehe dazu Umwelt- und Entsorgungsinformationen Seite iv.

### Laden der Li-Ion Batterien

Das Doppelladegerät (P/N 41114-00) von Trimble ist nur mit der Trimble Universal Stromversorgung (18V, 3A Ausgang P/N 48800-00) zu verwenden. Die Verwendung anderer Stromversorgungen ist nicht zulässig und kann Zerstörungen am Ladegerät und den Batterien verursachen.

### **LED Anzeigen**

Die Leuchtdioden des Doppelladegerätes zeigen die verschiedenen Betriebszustände an.

### StromVersorgung (Bezeichnung - POWER, Grüne LED)

Ist die Stromversorgung angeschaltet leuchtet die grüne LED. Diese LED leuchtet nicht, wenn keine Stromversorgung angeschlossen ist oder die Spannung nicht der Norm entspricht.

### Temperatur (Beschriftung -TEMP,Rote LED)

Sobald das Ladegerät angeschaltet ist, kontrolliert es die Temperatur der Einheit. Die rote LED leuchtet, sobald die Temperatur zu hoch ist.

Die rote LED leuchtet im Falle einer extrem hohen Umgebungstemperatur und das Ladegerät stoppt den Vorgang. In diesem Falle ist das Ladegerät unbedingt von der Stromversorgung zu trennen. Es darf erst wieder mit dem Laden begonnen werden, wenn die Umgebungstemperatur dem spezifizierten Bereich (0°C – 40°C) entspricht.

### Kontakt Geschlossen (Beschriftung - CONTACT, Gelbe LED)

Sobald die Batterie in die Ladeschale eingesetzt ist, leuchtet die gelbe LED um anzuzeigen, daß das Ladegerät die Batterie erkennt und diese geladen wird. Die Batterie muß erneut in die Halterung eingelegt werden, falls die LED nicht leuchtet.

Wenn nach dem Einlegen der Batterie in die Ladeschale die gelbe LED nicht leuchtet, kann die Batteriespannung unter 5,6V gefallen sein. In diesem Fall kann eine Reaktivierung versucht werden. Es ist für ca. 5 Sekunden ein Spannung von 12V an die Batterie anzulegen. Danach wird die Batterie erneut in das Ladegerät eingelegt. Das Ladegerät sollte nun die Batterie erkennen und mit dem Laden beginnen.

#### Laden (Beschriftung - Charge, Grüne LED)

Sobald die Batterie eingelegt ist und das Ladegerät diese erkennt (die grüne LED leuchtet), wird begonnen die Batterie zu laden. Die grüne LED hat drei Betriebszustände um den Status der Batterie anzuzeigen.

grüne LED	Batterie Status
AN (leuchtet grün)	Vollständig geladen
AUS (leuchtet nicht)	Warten auf den Ladevorgang
Blinken (alternierend AN/AUS je eine Sekunde)	Ladevorgang läuft

#### Ladezeit der Batterie

Das Laden der Batterien erfolgt sequentiell und wird begonnen, sobald das Ladegerät die Batterie erkennt. Die voraussichtliche Ladezeit beträgt je nach Batterie:

Batterie	voraussichtliche Ladezeit
1.8 Ah	2.0-2.5 Stunden
2.0 Ah	2.5-3.0 Stunden
2.2 Ah	3.3-4.0 Stunden
2.4 Ah	< 3.3 Stunden

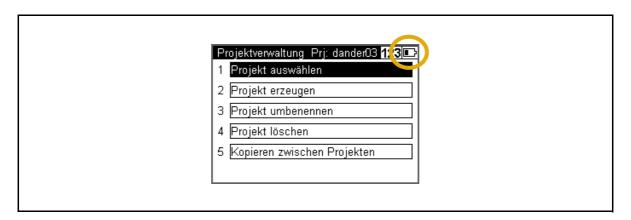
### **Batterie im Instrument**

### **Batteriekapazität**

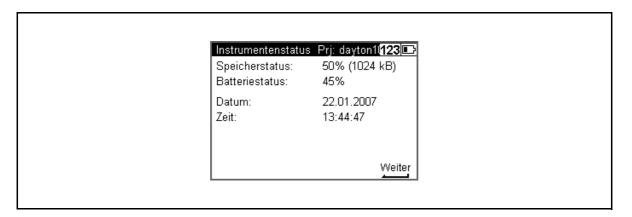
Dank des Energiemanagements und des graphischen Flüssigkristalldisplays arbeitet das Instrument sehr energiesparend. In Abhängigkeit vom Alter und der Konditionierung der Batterie reicht eine Ladung der Li-Ion Batterie (7.4 V 2.4 Ah) für ungefähr drei Arbeitstage, ohne Benutzung der Beleuchtung.

### Anzeigen der Batteriekapazität

Die aktuelle Batteriekapazität wird in dem Symbol rechts oben im Display in größeren Schritten angezeigt.



Der genaue Ladezustand der Batterie kann in jedem Messmenü durch Aufruf des Funktionsfeldes "Info" ermittelt werden.



### **Batteriewechsel Niedrige Kapazität**

Ist die Ladung der Batterie erschöpft, erscheint im Display die Meldung.Batteriekapazität ist unter 10%:

Nach Bestätigung diese Meldung kann weiter gemessen werden. Zur Erinnerung wird die Anzeige kurzzeitig invers geschaltet.

Nach erfolgter Warnung sollte schnellstmöglich die Batterie gegen eine volle ausgetauscht werden. Dazu ist das Gerät unbedingt auszuschalten. Ein Datenverlust tritt dann nicht ein.

Sollte die Batterie nicht ausgetauscht werden wird sich das Instrument beim Erreichen einer weiteren Schwelle automatisch ausschalten, ohne jedoch dabei Daten zu verlieren.

## **Batterie wechseln**



Abb. 3.1 Batteriefach öffnen

- Öffnen des Batteriefaches durch schieben des Verschlusses, sehen Sie Batteriefach öffnen Seite 16.
- 2. Batteriefach klappt nach unten, sehen Sie Batteriefach öffnen Seite 16.

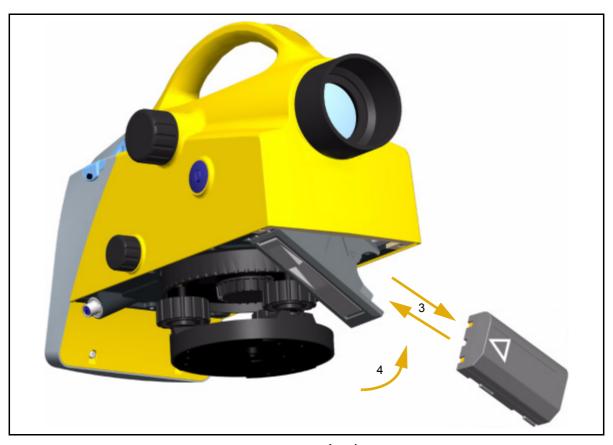


Abb. 3.2 Die Batterie entnommen oder eingesetzt

- Die Batterie kann nun entnommen oder eingesetzt werden. 3.
- 4. Batteriefach nach oben drücken bis Verschluß hörbar einrastet.

Die Batterie sitzt bei geöffnetem Fach sicher im Halter. Es sollte jedoch darauf geachtet werden, daß die Batterie nicht herunterfällt.

# Instrumentenbeschreibung

## Hardware - Überblick

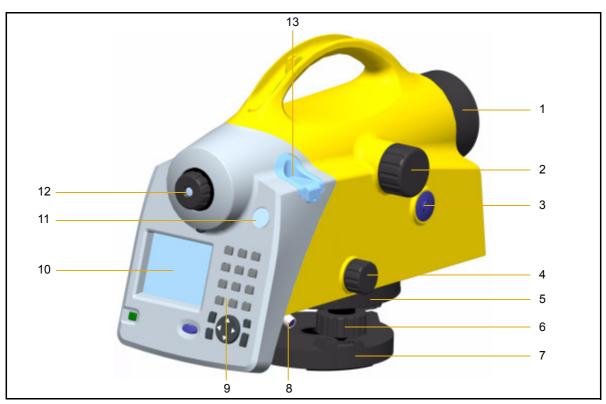


Abb. 3.3 Instrumentbeschreibung

- Fernrohrobjektiv mit integrierter Sonnenblende
- 2. Fokussierung des Fernrohres
- 3. Starttaste
- 4. Seitenfeintrieb (unendlich)
- 5. Teilkreis
- Dreifußschrauben
- 7. Dreifuß
- 8. Strom/Daten Anschluß
- 9. **Tastatur**
- 10. Display
- 11. Einblick Dosenlibelle
- 12. Strichkreuz
- 13. Abdeckkappe, zur Justierung der Dosenlibelle entfernbar



Abb. 3.4 Batteriefach

## 14. Batteriefach

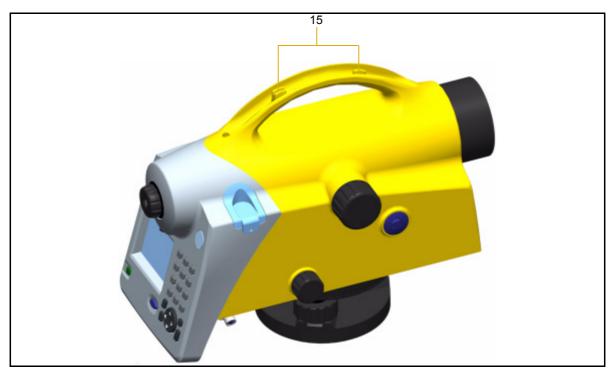


Abb. 3.5 Visier

15. Visier (Kimme und Korn)

# Software - Überblick DiNi®

## Hauptmenü DiNi®:

### \*) Nur bei Trimble DiNi 0.3mm/km

Hauptmenü	Untermenü (1.Ebene)	Untermenü (2.Ebene)	Beschreibung
1 Projekte	Projekt- verwaltung	Projekt auswählen	Auswahl eines Projektes aus einer Liste von vorhandenen Projekten
		Projekt erzeugen	Erstellen eines neuen Projektes
		Projekt umbenennen	Änderung eines vorhandenen Projektnamens
		Projekt löschen	Löschen eines vorhandenen Projektes
		Kopieren zwischen Projekten	Kopieren von Datenzeilen eines Projektes in ein anderes Projekt
	Editor		Ändern von gespeicherten Daten, Eingabe und Anzeige von Daten und Eingabe und Änderung von Codelisten
	Daten Im/ Export	DiNi zu USB	Datentransfer vom DiNi zu einem USB-Speicher-Stick
		USB zu DiNi	Datentransfer von einem USB-Speicher-Stick zum DiNi
	Speicher		Interner und externer Speicher: Verfügbarer und freier Speicherplatz; Formatieren des internen und externen Speichers

Hauptmenü	Untermenü (1.Ebene)	Untermenü (2.Ebene)	Beschreibung
2 Konfiguration	Eingabe		Eingabe von Refraktionskoeffizient, Additionskonstante (R), Datum und Zeit.
	Grenzwerte/ Prüfungen		Eingabe von verschiedenen Grenzwerten und Prüfungen.
	Justierung	JV nach Förstner	Justierung der Ziellinie
		JV nach Näbauer	Justierung der Ziellinie.
		JV nach Kukkamäki	Justierung der Ziellinie.
		Japanisches JV	Justierung der Ziellinie.
	Instrumenten- einstellungen		Vereinbarungen zu den Maßeinheiten für Anzeige und Eingabe, Nachkommastellen für die Anzeige, Hinweiston, Sprache, Datum*) und Zeit*).
	Registrier- einstellungen		Vereinbarung der Datenregistrierung, Art der Registrierdaten (RMR oder R-M), Zusatzdaten (Zeit*) oder Temperatur*)) und der Punktnummerninkremente
3 Messen	Einzelpunkt- messung		Einzelpunktmessung ohne Höhenanschluß
	Zugmessung		Zugmessung
	Zwischen- blickmessung		Zwischenblickmessung
	Absteckung		Absteckung
	Dauermessung		Dauermessung
4 Berechnung	Zugabgleich		Zugabgleich*)

ACHTUNG – Beim Formatieren des USB-Speicher-Stick und des internen Speichers gehen alle gespeicherten Daten verloren!

# **Beschreibung Bedien- und Anzeigeneinheit**

## **Tastatur**

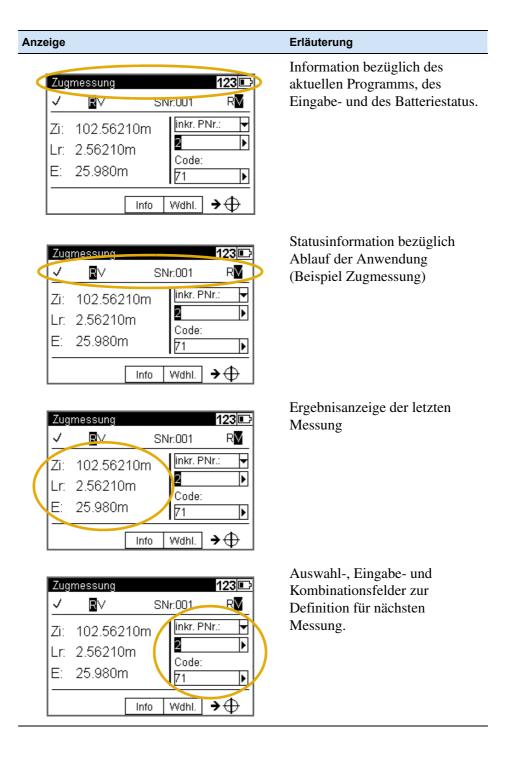


Bedien- und Anzeigeneinheit DiNi® Abb. 3.6

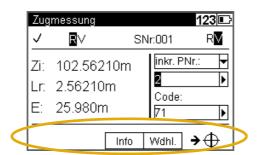
Taste	Beschreibung	Erläuterung
ம	On/Off-Taste	Einschalten/Ausschalten des Instrumentes
oder	Starttasten	Starten einer Messung
	Navigationstaste	Navigieren durch die Menüs, Anzeige von Drop-Down-Listen und Änderung in Check- Boxen
4	Enter-Taste	Eingaben bestätigen
Esc	Escape-Taste	Rückschritt zur vorherige Anzeige / oder zum übergeordneten Menü

Tooto	Danah waith	Fdäntomon
Taste	Beschreibung	Erläuterung
$\alpha$	Alpha - Taste	Umschaltung der Tastenfunktionen. Status wird in der oberen Zeile der Anzeige dargestellt.
	Trimble-Taste	Anzeige der Funktionen des Trimble Menü
	Backspace-Taste	Rückwärtiges Löschen eines Zeichens
	Punkt - und Kommataste oder -/+	Primäre Funktion: Punkt und Komma Sekundäre Funktion: Plus und Minus (Umschaltung durch mehrfaches Drücken der Taste)
0	0 - Taste	Primäre Funktion: 0 Sekundäre Funktion: Zwischenraum
1	1 oder PQRS	Primäre Funktion: 1 Sekundäre Funktion: PQRS (Umschaltung durch mehrfaches Drücken der Taste)
2	2 oder TUV	Primäre Funktion: 2 Sekundäre Funktion: TUV
3	3 oder WXYZ	Primäre Funktion: 3 Sekundäre Funktion: WXYZ (Umschaltung durch mehrfaches Drücken der Taste)
4	4 oder GHI	Primäre Funktion: 4 Sekundäre Funktion: GHI (Umschaltung durch mehrfaches Drücken der Taste)
5	5 oder JKL	Primäre Funktion: 5 Sekundäre Funktion: JKL (Umschaltung durch mehrfaches Drücken der Taste)
[6]	6 oder MNO	Primäre Funktion: 6 Sekundäre Funktion: MNO (Umschaltung durch mehrfaches Drücken der Taste)
7	7	Primäre Funktion: 7 keine sekundäre Funktion
[8]	8 oder ABC	Primäre Funktion: 8 Sekundäre Funktion: ABC (Umschaltung durch mehrfaches Drücken der Taste)
9	9 oder DEF	Primäre Funktion: 9 Sekundäre Funktion: DEF (Umschaltung durch mehrfaches Drücken der Taste)

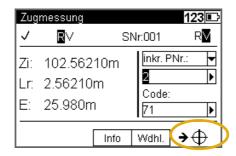
## **Anzeige**



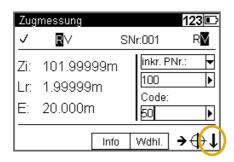
#### Anzeige Erläuterung



Funktions- und Informationsbereich.



Sobald alle notwendigen Informationen für die nächste Messung eingegeben sind, erscheint das Symbol für die Meßbereitschaft.



Dieses Symbol zeigt die Einstellung des Instrumentes zur Firstmessung an (Lattenfuß wird nach oben gedreht).

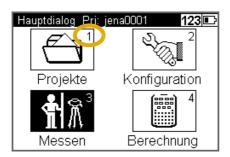
## Prinzipien der Tastatur- und Anzeigenfunktionen

#### **Anzeige**

#### Tastenfunktion und Erläuterung

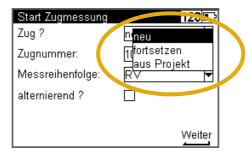


Menüauswahl mittels Navigationstaste im Hauptmenü. Ausgewählte Funktion ist invertiert.



Aufruf des ausgewählten Menüs mittels Enter oder durch direkte Eingabe der Nummer der Funktion, z.B. Ziffer 1.



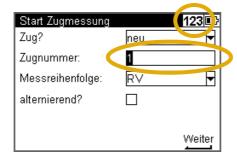


Einige Felder sind Drop-Down-Listen, welche eine Auswahl ermöglichen. Das Drücken der Navigationstaste nach rechts öffnet dieses Menü. Die Auswahl erfolgt mittels Naviagationstaste nach oben und unten, die Bestätigung der Auswahl mit

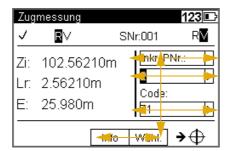
Inter.

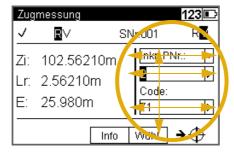
Drücken der Navigationstaste nach links ermöglicht die Auswahl Schritt für Schritt

#### Anzeige



#### 123 🗅 Start Zugmessung Zug? neu Zugnummer: Messreihenfolge: aRV alternierend? **V** Weiter





#### Tastenfunktion und Erläuterung

In verschiedenen Eingabefeldern können alpha-numerische Eingaben gemacht werden. Die Eingaben werden mit der Instrumententastatur realisiert. Die Umschaltung zwischen Ziffern, großen und kleinen Buchstaben erfolgt durch Drücken der <sup>∞</sup> Alpha Taste. Der Status wird jeweils im Display rechts oben angezeigt.

Einige Felder sind als Check-Box ausgeführt.

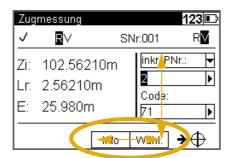
Drücke die Navigationstaste auf oder ab, bis im Display die Check-Box aktiviert ist.

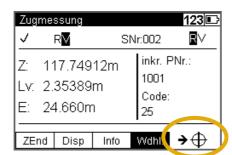
Drücke die Navigationstaste links um die Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Mit der Navigationstaste auf, ab, links oder rechts kann man die einzelnen Felder aktivieren.

In diesem Bereich der Anzeige kann man mit der Navigationstaste auf und ab die einzelnen Felder aktivieren bis zu den Funktionsfeldern unten im Display. Drücken der Navigationstaste nach rechts öffnet ein Auswahlmenü. Drücken nach links schaltet die Auswahlmöglichkeiten Schritt für Schritt durch.

#### **Anzeige**





#### Tastenfunktion und Erläuterung

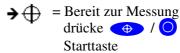
In diesem Bereich der Anzeige können mit der Navigationstaste nach links und rechts die einzelnen Funktionsfelder aktivieret werden.

Start der Funktion erfolgt mittels Enter.

Das rechteste Funktionsfeld wird über die Navigationstaste mit auf und ab erreicht. Dann sind alle anderen Funktionsfelder links davon durch die Navigationstaste mit links und rechts erreichbar.

Die Symbole rechts unten im Display zeigen den nächsten möglichen Schritt an.

#### Symbol



= drücke Enter-Taste zur Auswahl von Auswahl **Details** = drücke | Enter-Taste Speich. zur Speicherung Akzept. = drücke ☐ Enter-Taste zur Bestätigung = drücke Enter-Taste Weiter zur Weiterführung = drücke Enter-Taste zum Kopieren von Daten Kopier = drücke ┛ Enter-Taste Seite 2 zum Aufruf weiterer Eingaben/Menüseiten

= drücke Nav. taste auf oder ab, um weiteren Datenzeilen im Speicher zu zeigen

## Gerät ein- und ausschalten



ال Ein/Aus Taste

Eine geladene Batterie ist für die Gerätefunktion notwendig. Das Instrument wird mit der U Taste eingeschaltet. Nach dem Einschalten erscheint für kurze Zeit das Startlogo mit dem Trimble Logo. Danach wird das Hauptmenü oder das zuletzt benutzte, nicht beendete Meßprogramm angezeigt. Das Instrument ist meßbereit.

# DiNi<sup>®</sup> Komponenten

#### Kompensator

#### **Zweck**

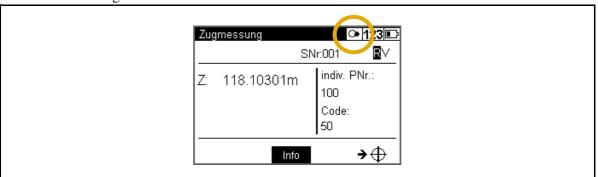
Korrektur der aktuellen Neigung der Ziellinie durch einen mechanischen Kompensator

#### **Funktion**

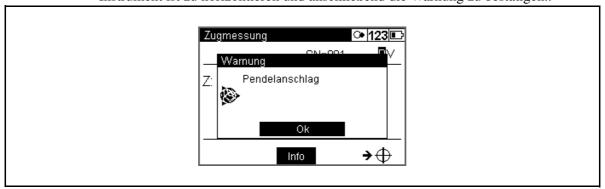
Durch selbsttätiges Einspielen des Kompensators wird eine geneigte Ziellinie innerhalb des Arbeitsbereiches sowohl für die visuelle Beobachtung als auch für die interne elektronische Messung automatisch horizontiert. Der Kompensator ist nicht abschaltbar.

#### **Arbeitsbereich**

Der Arbeitsbereich des Kompensators beträgt  $\pm$  15' mit einer Einspielgenauigkeit von  $\pm$  0.2" bzw.  $\pm$  0.5" (je nach Gerätetyp). Wird der Neigungsbereich überschritten, so wird rechts oben im Display das Symbol einer nicht zentrierten Libellenblase dargestellt.



Nach dem Start des Messvorganges erscheint im Display ein Warnhinweis. Das Instrument ist zu horizontieren und anschließend die Warnung zu bestätigen..



## Überprüfung

Der Kompensator hat wesentlichen Einfluß auf die Ziellinie des Gerätes. Zur Justierung des Nullpunktes wird die Restneigung der Ziellinie bestimmt, so daß die Meßwerte entfernungsabhängig korrigiert werden können. Dazu stehen im Menüpunkt Justierung im DiNi vier verschiedene Verfahren zur Auswahl. Bei präzisen Höhenbestimmungen ist diese Überprüfung in regelmäßigen Abständen vorzunehmen.

siehe dazu Justieren Kapitel 8

## **Einrichtung zur Winkelmessung**



Abb. 3.7 Einrichtung zur winkelmessung

#### Ablesungen am DiNi

Einfache Winkelmessungen und Absteckungen sind mit dem doppelt geteilten Horizontalkreis am Indexstrich möglich. Der Teilungswert des Kreises beträgt 1 Gon und 1°, der Schätzwert 0,1 Gon und 0,1°.

#### Höhen-/Distanzmeßsystem

siehe dazu Meßprogramme Kapitel 5

#### **Akustischer Signal Generator**

#### **Zweck**

Bestätigung von Funktionen und Warnsignal beim Auftreten von Systemhinweisen.

#### Töne:

•	Tastenfunktion	Klick
•	Mehrfachmessung, Einzelwerte	Di
•	Werte einer kompletten Messung	Diii

•	Fehlermeldung	Diiiiiiiii
•	Batteriekapazität unter 10%	Di, Di, Di
Wenr	uSB-Speicher-Stick angeschlossen	
•	Kontakt und Funktion vorhanden	Da, Di
•	Kein Kontakt oder keine Funktion	Di, Da
•	Dateitransfer erfolgreich	Dii, Di

Die Töne können in den Instrumenteneinstellungen im Konfigurationsmenü ein- und ausgestellt werden, sehen Sie Konfiguration des DiNi Seite 39

#### **Datenspeicher**

Im Permanentspeicher des DiNi® werden Rechenkonstanten, Betriebszustände, Maßeinheiten etc. auch im abgeschalteten Zustand gespeichert.

Die Meßdaten und zusätzlichen Informationen werden im internen Speicher registriert.

#### **Datensicherheit**

Die Datenregistrierung im internen Datenspeicher (nichtflüchtiger Datenspeicher ohne Pufferbatterie) hat eine Datensicherheit ohne zeitliche Begrenzung.

#### Datenspeicherkapazität DiNi®:

Die Kapazität des internen Datenspeichers ist abhängig vom Meßmodus und der Art und Menge der Daten, z.B. eine Zugmessung mit der Methode BFFB wird mehr Datenzeilen im Speicher benötigen als eine einfache Einzelmessung. Der Speicher faßt ungefähr 30 000 Datenzeilen.

# **Aufstellen und Erste Schritte**

## Dieses Kapitel enthält:

- Aufstellung
- Konfiguration des DiNi
- Funktionen der Trimble-Taste

## **Aufstellung**

Ein stabiler Aufbau sorgt für präzise Meßergebnisse und ermöglicht die Nutzung der Meßgenauigkeit des Trimble DiNi.

#### **Stabile Aufstellung**

Beachten Sie Folgendes beim Aufbau des Nivelliers:

1. Stellen Sie die Stativbeine weit auseinander, um eine stabile Aufstellung zu gewährleisten. Wenn die Stativbeine nicht weit genug auseinander gestellt werden können (z.B. aufgrund von Hindernissen), können Sie die Stativhöhe verringern, um die Stabilität zu erhöhen

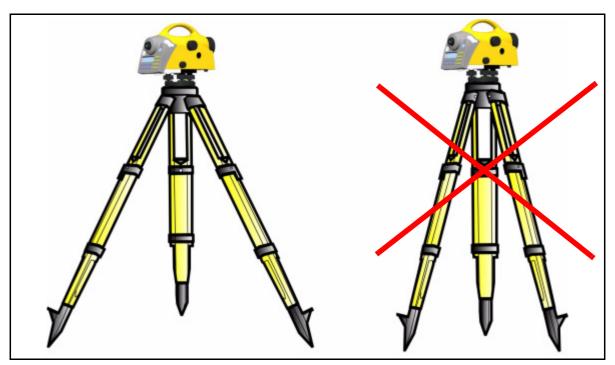


Abb. 4.1 Stabile aufstellung

- 2. Vergewissern Sie sich, daß Stativklemmen und Dreifußschraube gut angezogen sind.
- Verwenden Sie nur ein qualitativ hochwertiges Stativ. Sie sollten einen Stativkopf aus Stahl, Aluminium oder vergleichbarem Material verwenden. Von Glasfaser-Stativköpfen und Stativköpfen aus anderen Verbundmaterialien wird abgeraten.



**Tipp –** Trimble bietet ein Stativ mit starren, nicht ausziehbaren Stativbeinen unter der Bestellnummer 7072550000000 an. Diese Stative sind in einigen Regionen für Nivellement höchster Genauigkeit vorgeschrieben.

#### Umgebungstemperatur

Bitte beachten Sie, daß auch Digitalnivelliere immer einige Zeit benötigen, um sich an die Umgebungstemperatur anzupassen. Für Präzisionsmessungen mit höchster Genauigkeit gilt folgende Faustregel: Temperaturdifferenz in Grad Celsius ( $\bullet$ C) x 2 = Zeit in Minuten, die das Instrument benötigt, um sich an die Umgebungstemperatur anzupassen.

Vermeiden Sie Messungen bei Sonneneinstrahlung, z.B. zur Mittagszeit.

#### **Aufstellung und Grobzentrierung**

Zur Aufstellung des Instruments und zur Gewährleistung der Stabilität wird ein Trimble Stativ empfohlen.

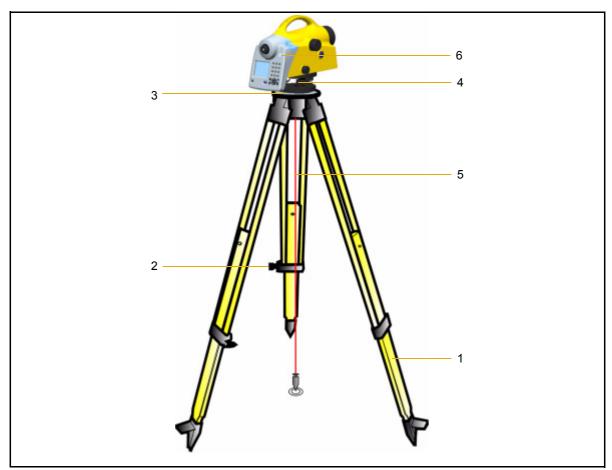


Abb. 4.2 Aufstellung und grobzentrierung

#### **Aufstellung:**

Stativbeine (1) auf bequeme Beobachtungshöhe ausziehen und Stativklemmen (2) fest anziehen. Instrument mittig auf der Stativkopfplatte (3) anschrauben. Dreifußschrauben (4) in Mittelstellung bringen.

#### **Grobzentrierung (nur bei Bedarf):**

Stativ grob über die Punktmarkierung (Bodenmarke) aufstellen. Die Stativkopfplatte (3) dabei annähernd horizontal stellen.

Schnurlot (5) in die Anzugsschraube einhängen und Stativ grob zentriert über der Bodenmarke aufstellen.

## **Horizontierung und Feinzentrierung**



Abb. 4.3 Dosenlibelle

Grobhorizontierung:

Dosenlibelle (6) durch Längenänderung der Stativbeine (1) einspielen.

#### Feinhorizontierung:

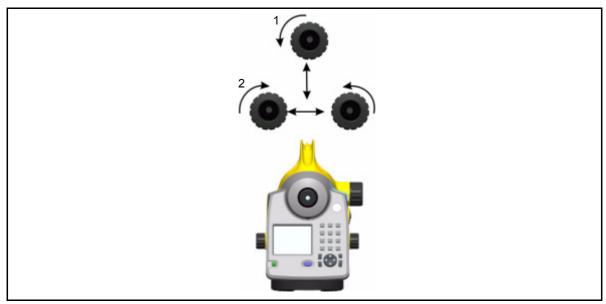


Abb. 4.4 Feinhorizontierung

Bedieneinheit parallel zur gedachten Verbindungslinie zweier Fußschrauben stellen.

Horizontierung in Richtung der Fernrohrachse (1) und rechtwinklig dazu (2) mit den Fußschrauben. Zur Kontrolle, Instrument um Stehachse in die diametrale Lage drehen. Nach Einspielen der Dosenlibelle sollten verbleibende Restneigungen in jedem Fall im Arbeitsbereich des Kompensators (± 15′) liegen.

#### Feinzentrierung (nur bei Bedarf):

Dreifuß auf Stativkopf parallel verschieben, bis Schnurlot zentrisch über Bodenmarke; eventuell Horizontierung iterativ wiederholen.

### Fernrohreinstellung

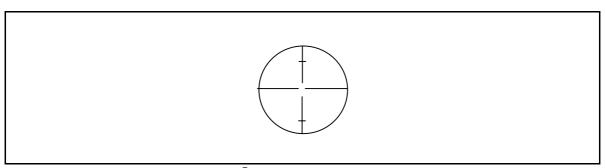


Abb. 4.5 Sehfeld DiNi®

#### Scharfstellung des Strichkreuzes:

Eine helle, neutrale Fläche anzielen und Fernrohr-Okular so lange drehen, bis Strichkreuz sich scharf abbildet.



WARNUNG - Wegen Gefährdung des Augenlichtes auf keinen Fall die Sonne oder starke Lichtquellen anzielen.

#### Scharfstellung des Zielpunktes:

Fernrohr-Fokussierung solange drehen, bis Zielpunkt sich scharf abbildet.



Tipp - Prüfung auf Parallaxe: Bei kleinen, seitlichen Kopfbewegungen vor dem Okular dürfen sich Ziel und Strichkreuz nicht gegeneinander verschieben; bei Bedarf Fokussierung prüfen.



WARNUNG - Restliche Neigungen der Ziellinie, die nach dem Einspielen der Dosenlibelle noch vorhanden sind, werden durch den Kompensator aufgehoben. Er beseitigt jedoch nicht solche Neigungen, die aufgrund mangelhafter Justierung der Dosenlibelle oder der Ziellinie entstanden sind. Deshalb muß beides überprüft werden.

#### Instrument ein- und ausschalten

Das Instrument wird mittels der An/Aus (On/Off) -Taste  $\bigcirc$  ein- bzw. ausgeschaltet.

Ein unabsichtliches Ausschalten führt nicht zum Verlusten der Daten. Bei bestimmten Meßfunktionen wird durch das System nachgefragt, grundsätzlich sind aber alle aktuellen Werte (Zugmessung) in einem nichtflüchtigen Arbeitsspeicher gesichert.

# Messung auslösen

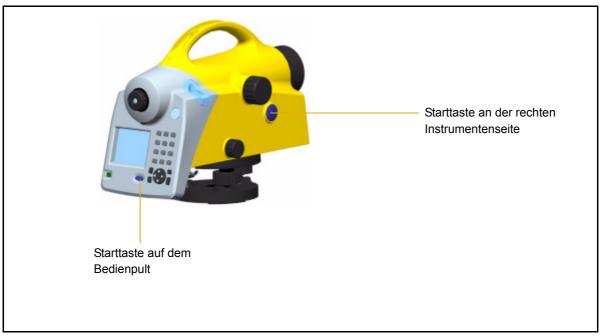
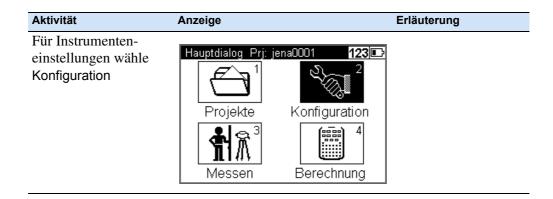


Abb. 4.6 Starttaste

Hinweis – Trimble empfiehlt für Messungen höchster Präzision die Benutzung der Starttaste an der rechten Seite des Instrumentes. Diese Startaste ist so angeordnet, daß der mögliche Einfluß des Tastendruckes auf das Meßergebnis minimiert wird.

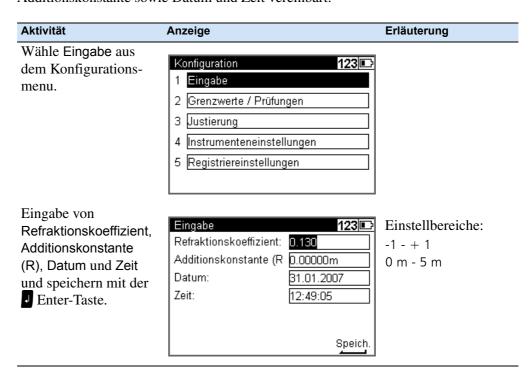
# Konfiguration des DiNi

Im Konfigurationsmenu werden alle grundsätzlichen Instrumenteneinstellungen vereinbart. Die Justierung des Instrumentes befindet sich auch in diesem Menü.



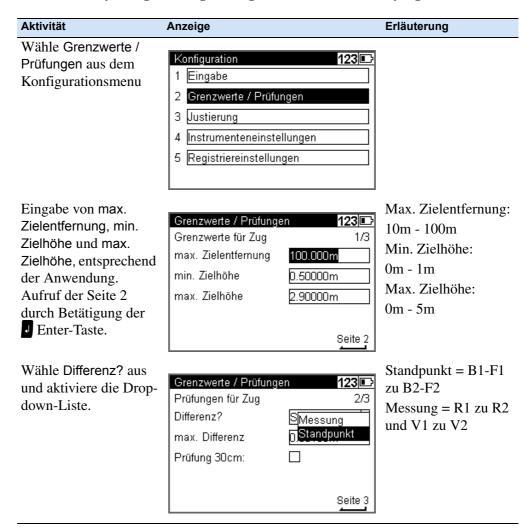
#### **Eingabe**

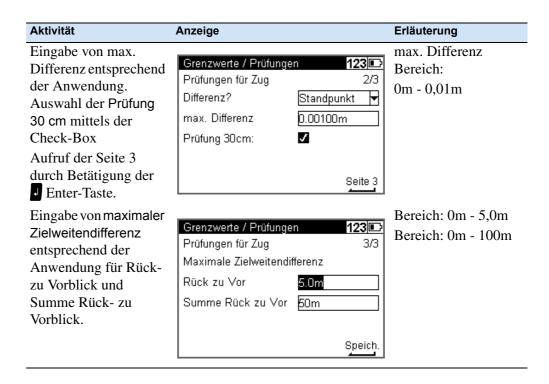
Unter Eingabe werden die Einstellungen für Refraktionskoeffizient, Additionskonstante sowie Datum und Zeit vereinbart.



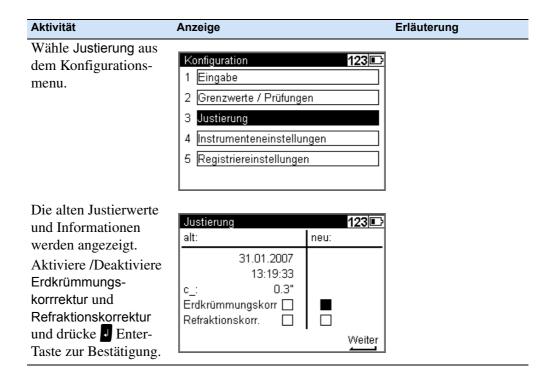
## **Grenzwerte / Prüfungen**

Hinweis – Nur für Zugmesssungen, ausgenommen die 30cm-Prüfung





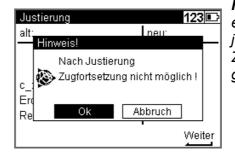
## **Justierung**



#### Anzeige

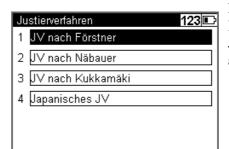
## Erläuterung

Bestätige mit Ok die Weiterführung, oder beende mit Abbruch die Instrumentenjustierung.



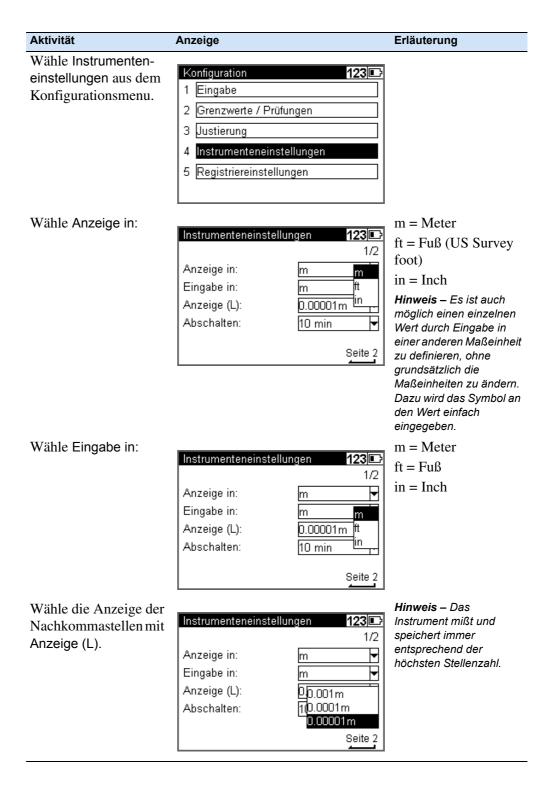
Hinweis - Nach einer Instrumentenjustierung kann ein Zug nicht weitergeführt werden.

Wähle die Justiermethode und drücke Tenter-Taste zur Bestätigung.



Für weitere Information siehe Justieren der Ziellinie auf Seite 130.

#### Instrumenteneinstellungen



#### Aktivität Anzeige Erläuterung Wähle 10 min, für die Die automatische Instrumenteneinstellungen 123 💷 Abschaltung des Abschaltung 1/2 Instrumentes nach 10 funktioniert nicht bei: Anzeige in: Minuten ohne Dauermessung Eingabe in: m Tastendruck. Instrument ist Anzeige (L): 0.00001m verbunden mit einem USB-Speicher-Stick Abschalten: 1¶Aus oder einem PC Seite 2 Schalte den Hinweiston Instrumenteneinstellungen 123 🗈 mit der Check-Box ein 2/2 oder aus. J Hinweiston: Sprache: German V Datum: TT.MM.JJ Zeit: lacksquare24h Speich. Wähle die Sprache Die Sprache wird Instrumenteneinstellungen 123 🗈 nach der Bestätigung der Änderung sofort Hinweiston: 1 umgeschaltet. Sprache: GEnglish Datum: ⊤German F]Czech Zeit: Speich. Wähle das Anzeigen-D = Tag123 🗅 Instrumenteneinstellungen format für Datum. M = Monat2/2 Y = Jahr**V** Hinweiston: Sprache: lacksquareGerman Datum: TT.MM.JJ Zeit: MM.TT.JJ JJ.MM.TT Speich Wähle Anzeigen-Instrumenteneinstellungen 123 🗈 format für Zeit. 2/2 1 Hinweiston: Sprache: German lacksquare

Datum:

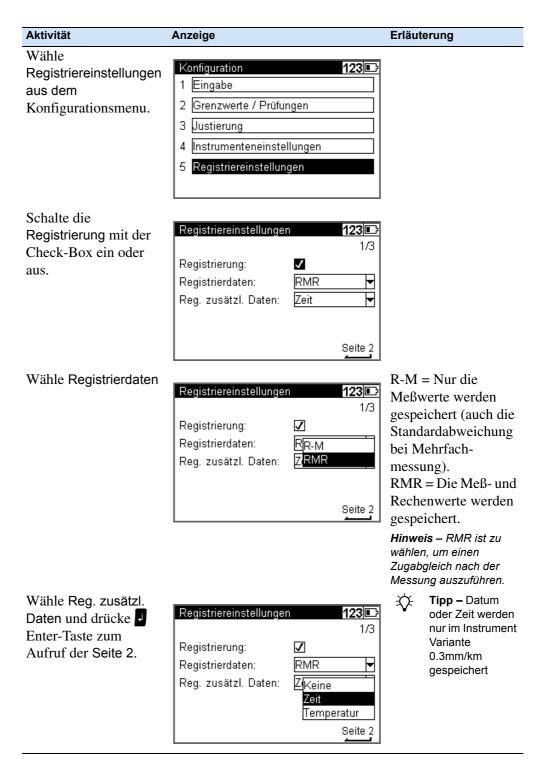
Zeit:

TT.MM.JJ

AM/PM

Speich.

#### Registriereinstellungen

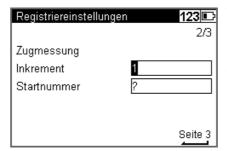


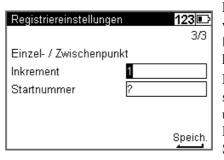
#### Aktivität

Numerierungssystem für die Zugmessung: Eingabe von Inkrement und Startnummer und drücke J Enter-Taste zum Aufruf der Seite 3.

Numerierungssystem für Einzelpunktmessung/Zwischenblickmessung: Eingabe von Inkrement und Startnummer und drücke J Enter-Taste zur Bestätigung.

#### Anzeige





#### Erläuterung

Die Startnummer wird mit dem Inkrement. hochgezählt.

Für Punktnummer siehe auch Laufende und individuelle Punktnummer auf Seite 63

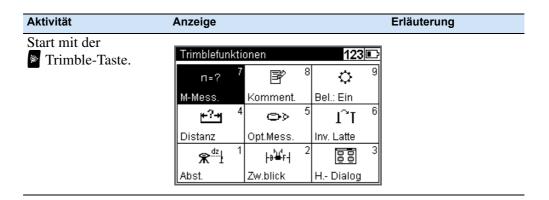
Die Startnummer wird mit dem Inkrement. hochgezählt.

Für Punktnummer siehe auch Laufende und individuelle Punktnummer auf Seite 63

#### **Funktionen der Trimble-Taste**

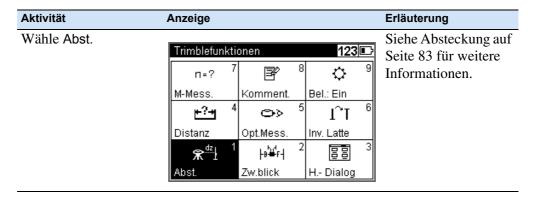
Die Trimblefunktionen können in jeder Situation durch das Drücken der Trimble-Taste erreicht werden. Die folgenden Funktionen sind enthalten.

Hinweis – Nicht alle Funktionen sind immer wählbar. Es sind nur die zur aktuellen Meßsituation bzw. zum gewählten Programm passenden Funktionen wählbar.



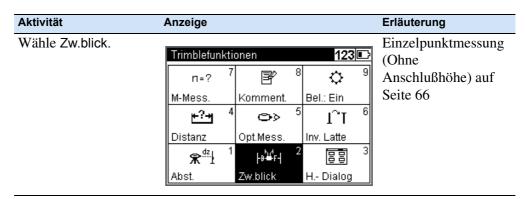
#### **Absteckung**

In der Zugmessung ist die Absteckung über dieses Menü wählbar.



#### Zwischenblickmessung

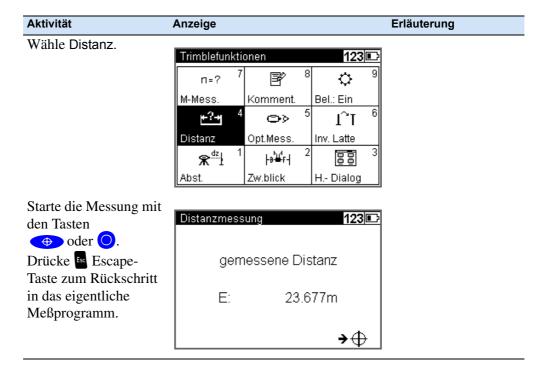
In der Zugmessung ist die Zwischenblickmessung über dieses Menü wählbar.



#### **Distanzmessung**

Manchmal ist es notwendig die Distanz zu einer Latte vor der eigentlichen Messung zu kennen, so z.B. in der Zugmessung um die Summe von Rückblickzielweiten und Vorblickzielweiten annähernd gleich groß zu halten.

Mit der Funktion Distanz ist es jederzeit möglich nur die Strecke zur Latte zu messen ohne dieses Ergebnis zu speichern.



## **Optische Messung**

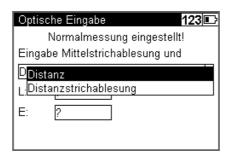
Unter besonderen Umständen kann es nötig sein eine optische Ablesung an einer metrischen Latte in das Instrument eingeben zu wollen.

Hinweis – Bei dieser Handlung ist zu berücksichtigen, daß die visuelle Ablesung natürlich ungenauer ist als eine digitale Lattenablesung.

#### Aktivität Anzeige Erläuterung Wähle Opt.Mess. Trimblefunktionen 123 💷

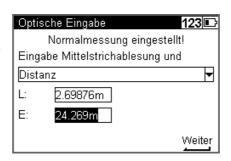


Wähle die Eingabe der Distanz oder der Distanzstrichablesung.

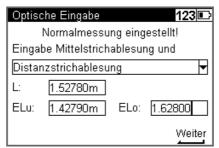


Bei ausgewählter Distanz ist die Lattenablesung (L) und Distanz (E) einzugeben.

Drücke J Enter-Taste zur Bestätigung.



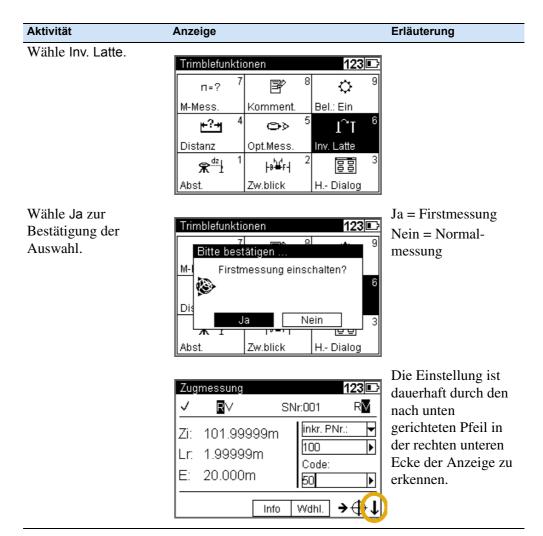
Bei gewählter Distanzstrichablesung ist die Lattenablesung (L) und beide Ablesungen der Reichenbachschen Distanzstriche (ELu, ELo) einzugeben. Drücke I Enter-Taste zur Bestätigung.



Distanzstrichablesung = Ablesung des unteren und oberen Striches der Reichenbachschen Distanzstriche.

#### **Firstmessungen**

Untertage und in Bauwerken ist es erforderlich, Firstmessungen (Lattenfuß wird nach oben gedreht) auszuführen. Diese Einstellung ist bis zum Rücksetzen gültig, es sei denn, die Meßfunktion wird abgebrochen.



## Mehrfachmessung

Zur Sicherung der Genauigkeit ist es möglich Mehrfachmessungen (nM) zu vereinbaren. Kriterien sind die Anzahl der messungen oder die zu erreichenden Standardabweichung (sL) - max. 10 Messungen.

nM=1nur eine Messung

nM>1; mL=0Ausführung alle n Messungen

nM>1; mL>1Ausführung von Messungen, bis Anzahl oder Standard-

abweichung erreicht ist

Bei Mehrfachmessung werden nach jeder Messung der Mittelwert der Lattenablesung, die Strecke und die Standardabweichung angezeigt.

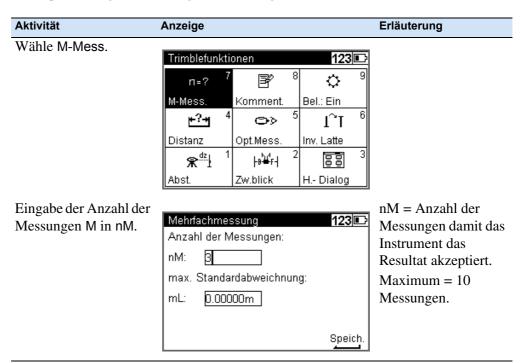
Bei festgelegter Standardabweichung werden mindestens drei Messungen durchgeführt.

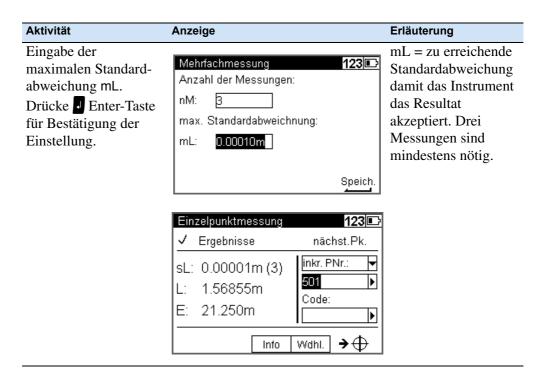
Ein Abbruch der Mehrfachmessung bei Erreichung der gewünschten Standardabweichung ist es möglich. Es ist jedoch zu beachten, daß durch diesen Tastendruck nicht das Instrument erschüttert wird - sonst verfälscht der letzte Meßwert das Ergebnis.

Die Speicherung der Standardabweichung muß vereinbart werden (R-M).

Hinweis – Zugabgleich ist bei dieser Einstellung nicht möglich.

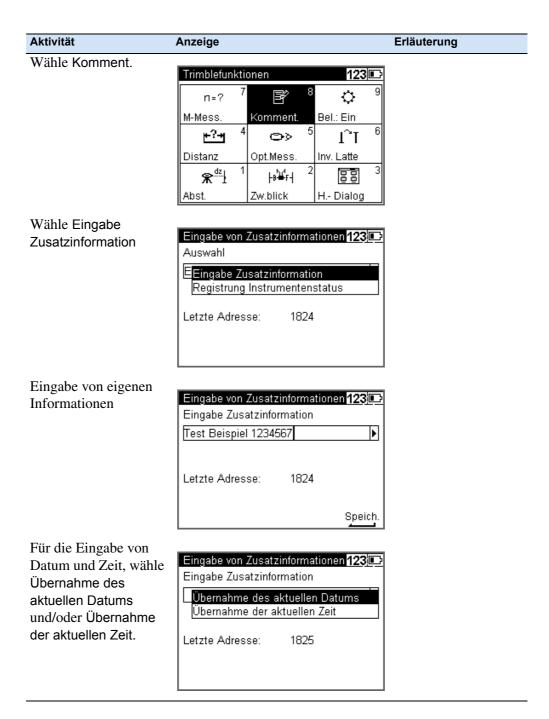
Eine Speicherung der Messungsanzahl erfolgt immer.





## **Eingabe Zusatzinformationen**

Wann immer erforderlich können alphanumerische Informationen einschließlich des Datums und der Zeit eingegeben und gespeichert werden.



#### Aktivität Anzeige Erläuterung

Drücke J Enter-Taste zur Speicherung von Zusatzinformationen.



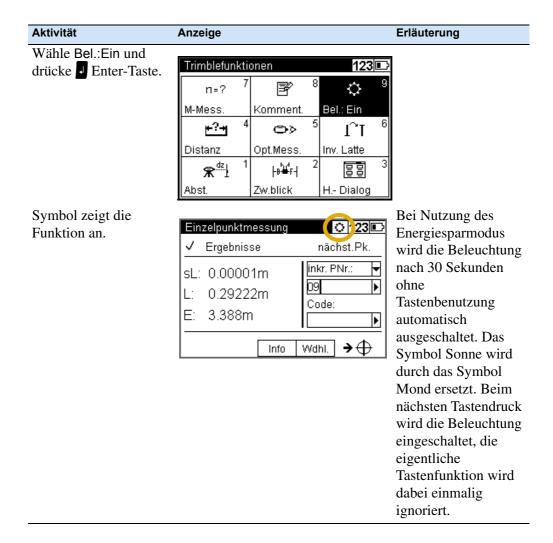
Mit dieser Funktion erfolgt die Registrierung des Instrumentengrund zustandes nacheinander in Datenzeilen. Folgende Details werden gespeichert:

- Maßeinheit
- Größe der Ziellinienkorrektur
- Zeit der letzen Justierung
- Schalterstellung für Erdkrümmung/ Refraktion
- Refraktionskoeffizient
- Latten-Offset/ Additionskonstante



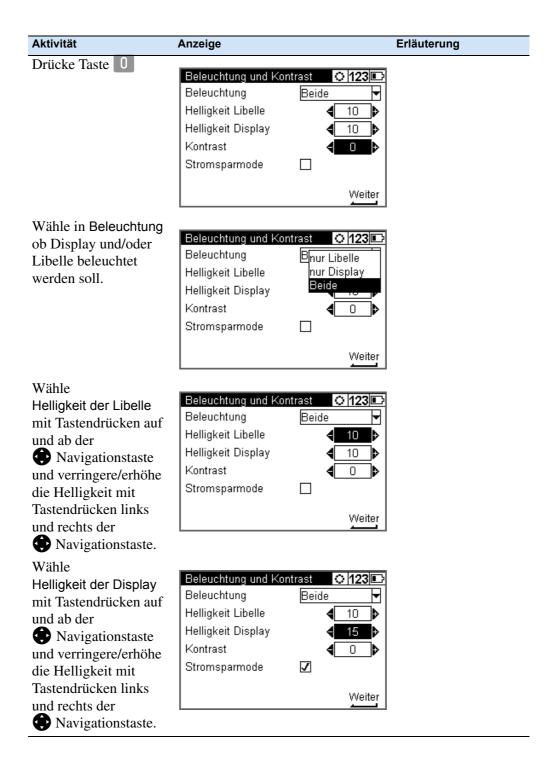
#### **Beleuchtung**

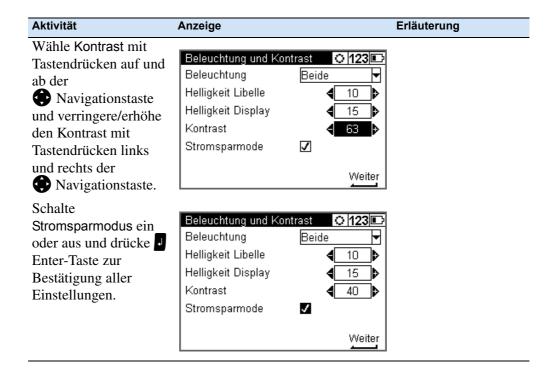
Mit der Funktion Beleuchtung wird die Beleuchtung des Displays und / oder der Libelle ein- und ausgeschaltet..



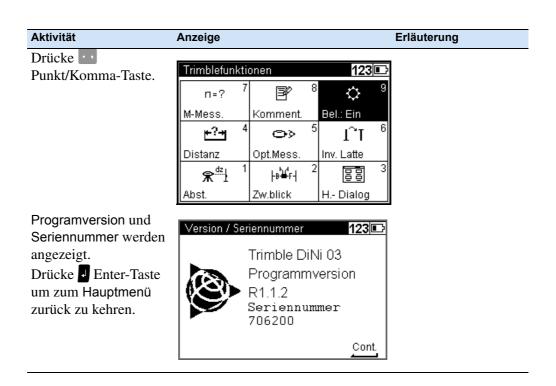
## **Beleuchtung und Kontrast**

In diesem Menü werden die Vereinbarungen zur Beleuchtung vom Display und der Libelle getroffen. Der Kontrast des Displays ist ebenfalls einstellbar.





#### **Version und Seriennummer**



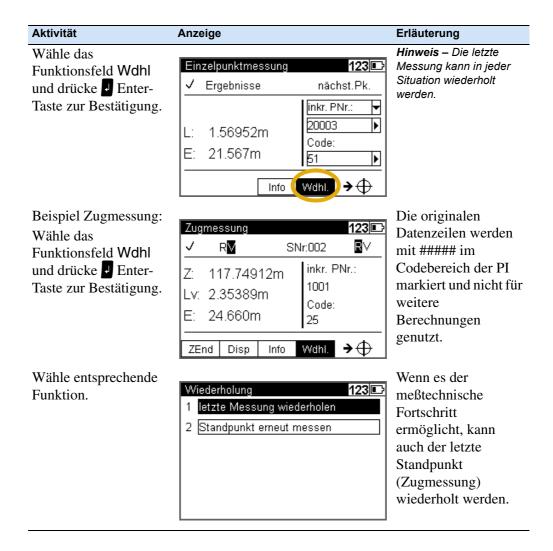
# Meßprogramme

## Dieses Kapitel enthält:

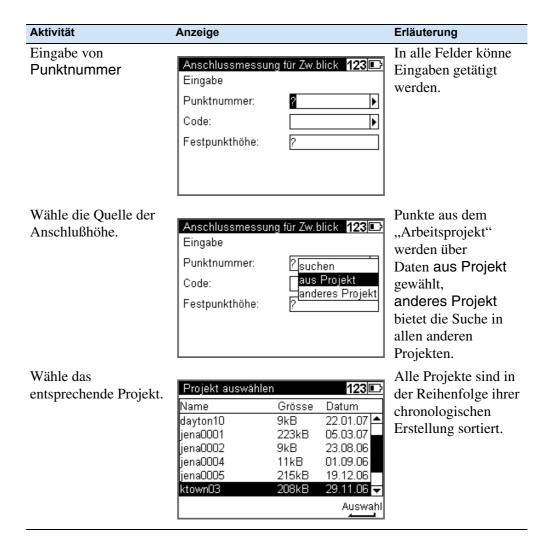
- Grundsätzliches
- Einzelpunktmessung (ohne Anschlußhöhe)
- Nivellementszug
- Zwischenblickmessung
- Absteckung
- Zugabgleich

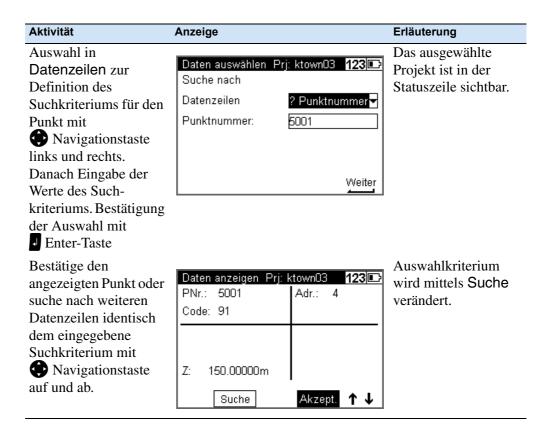
## Grundsätzliches

### Wiederholung von Messungen



#### Suchen von Anschlußhöhen im Speicher

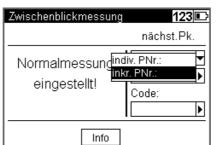




#### Laufende und individuelle Punktnummer

#### Aktivität Erläuterung Anzeige

Auswahl von individueller und inkrementaler Punktnummer mittels Navigationstaste links oder rechts.

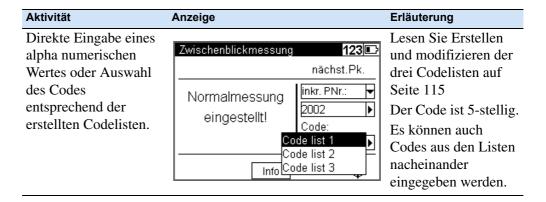


Die Funktion erlaubt zwischen inkrementierter und laufender Punktnummer zu wechseln. Das Inkrement entspricht den getätigten Eingabe. Es gibt zwei Systeme

für Punktnummerstart und Inkrementierung, für die Punkte der Zugmessung und für die Punkte der Zwischenblicke. Einstellungen: auf Seite 45.

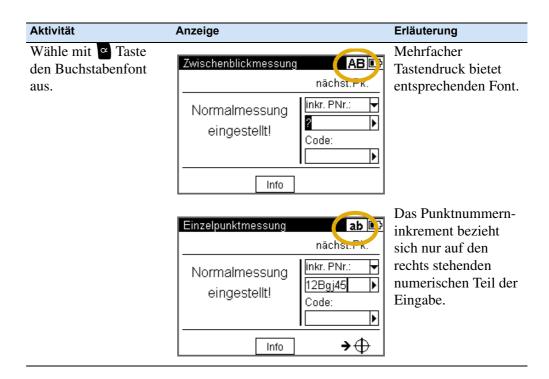
Nach der Benutzung einer individuellen Punktnummer schaltet das System auf die nächste inkrementierte Punktnummer um. In Zugmessung wird zur Eingabe der Nummer des An- und Abschlußpunktes aufgefordert. Die Punktnummer ist 8-stellig.

### **Punktcodeeingabe**



### Alpha - numerischen Eingabe





## Einzelpunktmessung (Ohne Anschlußhöhe)

Das Programm wird über Hauptmenü, Messen und Einzelpunktmessung geöffnet.

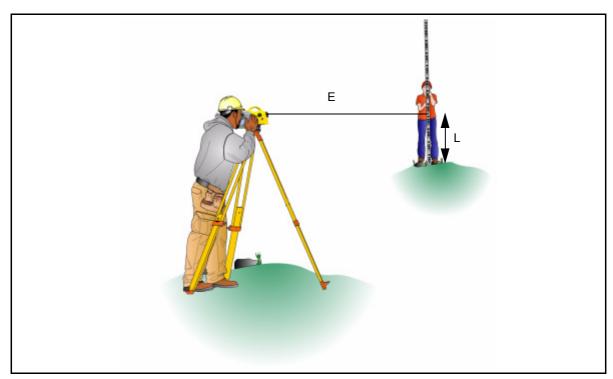


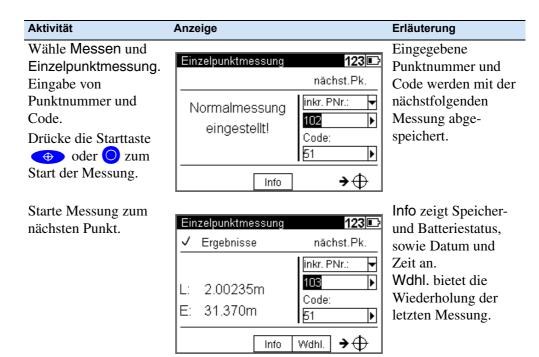
Abb. 5.1 Einzelpunktmessung

Bei Messungen ohne einen Höhenanschluß können nacheinander unabhängige Lattenablesungen ermittelt werden. Bei gesetzter Registrierung und Punktnummerninkrementierung werden die Messungen entsprechend abgespeichert.

#### Ergebnis:

L = Lattenablesung

E = Horizontalentfernung



## **Nivellementszug**

Es werden die einzelne Höhenunterschiede gemessen und aufsummiert. Bei Eingabe der Höhen von An- und Abschlußpunkt wird die Differenz Soll - Ist berechnet. Zwischenblicke und Absteckungen sind im Zug möglich, eine Zugweiterführung ebenfalls.

#### Ergebnis:

Sh: Gesamthöhenunterschied

Sr,Sv: Summe Rückblick- und Vorblickzielweiten

dz: Abschlußdifferenz (bei eingegebenen Anschlußhöhen für

Anfang und Ende)

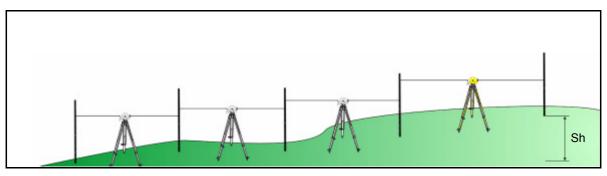


Abb. 5.2 Nivellementszug



**Tipp –** Alle wichtigen Einstellungen (Inkrementierung der Punktnummer, Auflösung der Werte) sind vor der Zugmessung zu tätigen. Dies betrifft besonders die Speicherung, da davon die Möglichkeit des Zugabgleiches abhängt.

- Zur Sicherung einer hohen Genauigkeit ist es möglich verschiedene Kontrollen einzuschalten, z.B. für die Zielweite, die Zielhöhe, die Standpunktdifferenz bei Doppelmessungen und das 30cm-Intervall.

## Neuen Zug beginnen / Zug weiterführen

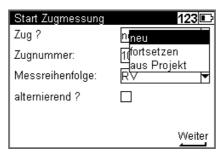
Aktivität Anzeige Erläuterung Wähle Messen.



Wähle Zugmessung.



Wähle Zug?

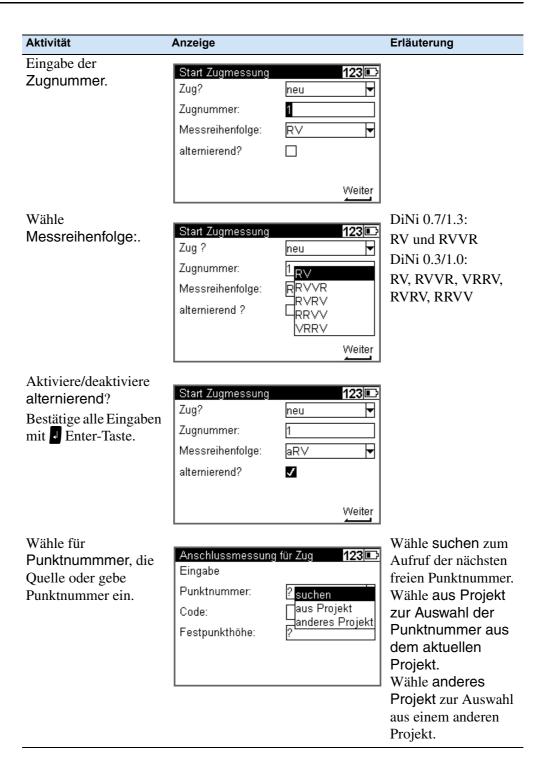


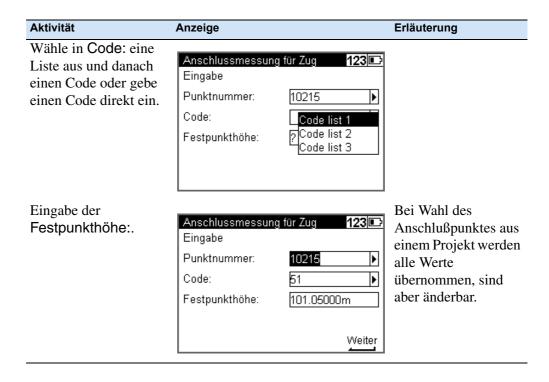
Mit Zug? fortsetzen erfolgt sofort Eintritt in den noch nicht abgeschlossenen Zug. Zug? aus Projekt erfordert den Aufruf des Zuges über die Zugnummer. Es kann jeder abgeschlossenen Zug in einem Projekt weitergeführt werden. Auch ein abschließender Zugabgleich ist über

alle Daten eines Zuges möglich.

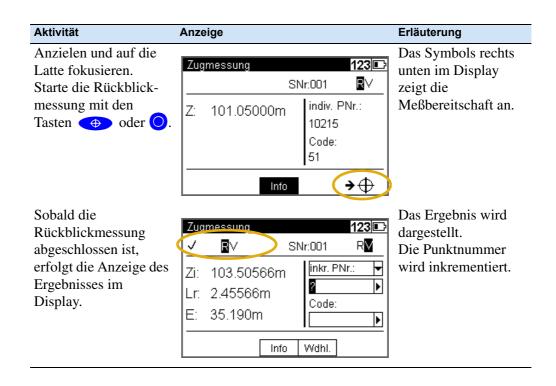


Tipp - Um eventuell auftretende Schwierigkeiten in langen Zügen zu minimieren wird empfohlen, ab und zu über feste Wechselpunkte zu gehen. An diesen Wechselpunkten wird der Zug beendet und sofort mit Zug? fortsetzen angeschlossen. Diese Handlung (Zugabschluß / Weiterführung) beeinflußt die weitere Zugberechnung nicht, ermöglicht aber bei einem Problem an dieser Stelle den eventuell verlorenen Zug anzubinden und später manuell die Zugteile einfach zu verbinden (addieren).



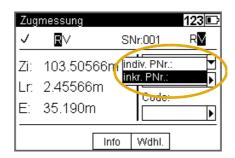


#### Rück- und Vorblicke messen

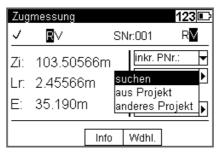


#### Aktivität Anzeige Erläuterung

Auswahl von individueller und inkrementaler Punktnummer.

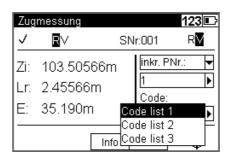


Wähle für Punktnummmer, die Qelle oder gebe Punktnummer ein.



Wähle suchen zum Aufruf der nächsten freien Punktnummer. Wähle aus Projekt zur Auswahl der Punktnummer aus dem aktuellen Projekt. Wähle anderes Projekt zur Auswahl aus einem anderen Projekt.

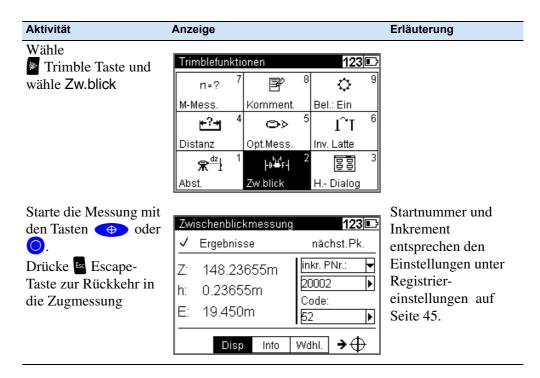
Wähle in Code: eine Liste aus und danach einen Code oder gebe einen Code direkt ein.



#### Aktivität Anzeige Erläuterung Wähle Info. Zusätzliche Instrumentenstatus Prj: jena000<mark>123</mark> Informationen: Durch Kenntnis der Speicherstatus: 50% (1024 kB) Speicherstatus, Zielweitensummen Batteriestatus: 45% Batteriestatus, Datum sind die nächsten 05.03.2007 Datum: und Zeit. Aufstellungen so zu Zeit: 10:04:51 gestalten, daß die Sr = SummeSumme der Distanzen: Zielweitensummen Sr Rückblickzielweiten Sr: 208.50m 200.26m Sv: und Sv zum Sv = SummeWeiter Zugabschluß Vorblickzielweiten annähernd gleich groß sind. Wähle das Die originalen Wiederholung 123 💷 Funktionsfeld Wdhl Datenzeilen werden 1 letzte Messung wiederholen und bestätige mit mit ##### im 2 Standpunkt erneut messen Enter- Taste die Codebereich der PI Auswahl. markiert und nicht für weitere Berechnungen genutzt.

#### Zwischenblicke im Zug

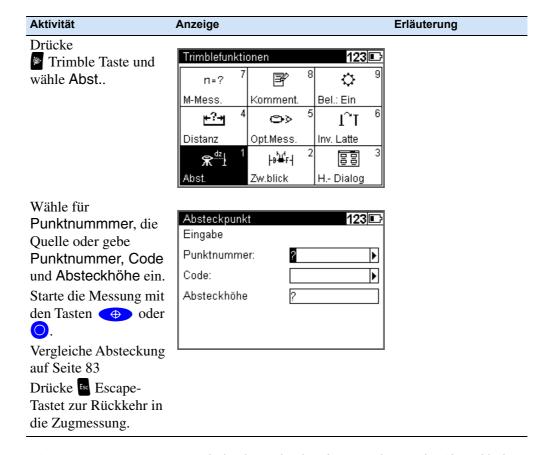
Nach erfolgter Rückblickmessung (Methoden RV, RRVV) oder der kompletten Standpunktmessung (alle weiteren Methoden einschließlich der alternierenden) sind Zwischenblickmessungen möglich (eine Referenzhöhe ist vorhanden).



Hinweis – Im Programm Zugabgleich erhalten Lattenzwischenblicke des Zuges nur die Verbesserung des jeweiligen Instrumentenstandpunktes.

#### **Absteckung im Zug**

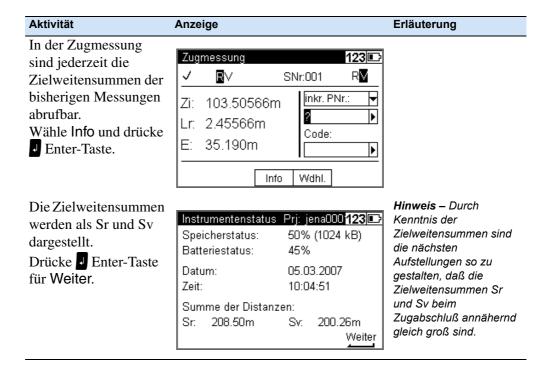
Nach erfolgter Rückblickmessung (Methoden RV, RRVV) oder der kompletten Standpunktmessung (alle weiteren Methoden einschließlich der alternierenden) sind Absteckungen möglich (eine Referenzhöhe ist vorhanden).



Hinweis – Im Programm Zugabgleich werden bei der Berechnung die Absteckhöhen nicht verändert.

### Abrufbare und automatische Kontrollen im Zug

#### **Abrufbare Kontrollen**



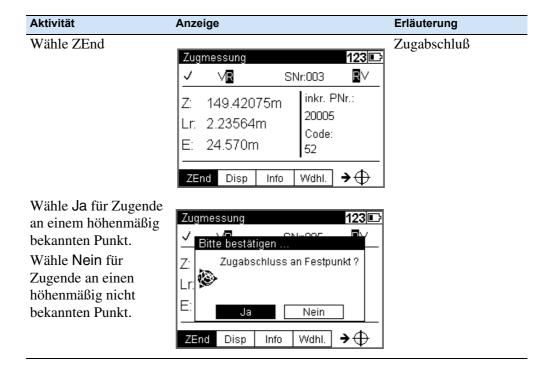
### **Automatische Kontrollen**

Aktivität	Anzeige	Erläuterung
Zur Definition von		Die folgenden
automatischen		Kontrollen können
Kontrollen Sihe		vereinbart werden:
Grenzwerte /		<ul> <li>Maximale Zielweite</li> </ul>
Prüfungen auf Seite 40		<ul> <li>Minimale Zielhöhe</li> </ul>
		<ul> <li>Maximale Zielhöhe</li> </ul>
		<ul> <li>Maximale Stand- punktdifferenz oder Differenz aus Doppelmessungen (z.B. in RVVR)</li> </ul>
		<ul> <li>Kontrolle des 30cm Intervalls.</li> </ul>

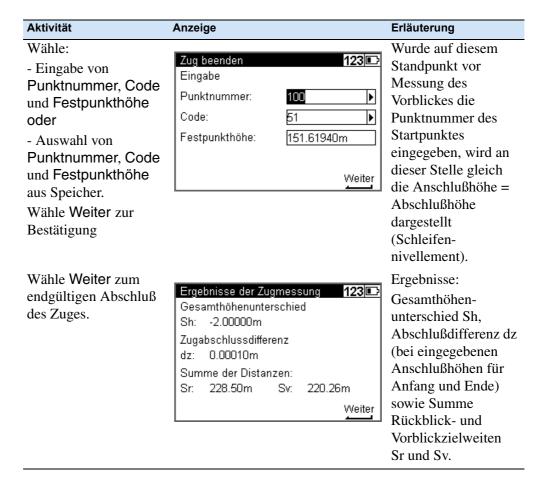
Das Instrumentenprogramm warnt den Nutzer bei einer Überschreitung der definierten Grenzen. Wähle Nein zur Bestätigung der Messung oder Ja um die Messung zu wiederholen.



## Zug beenden



#### Zug beenden mit Anschlußhöhe



#### Zug beenden ohne Anschlußhöhe

Aktivität	Anzeige	Erläuterung
Wähle Weiter zum endgültigen Abschluß des Zuges.	Ergebnisse der Zugmessung Gesamthöhenunterschied Sh: -2.00000m  Summe der Distanzen: Sr: 228.50m Sv: 220.26m  Weiter	Ergebnisse: Gesamthöhen- unterschied Sh sowie Summe Rückblick- und Vorblickzielweiten Sr und Sv.

## Zwischenblickmessung

Nach einer Anschlußmessung zu einem höhenmäßig bekannten Punkt werden die Höhen beliebiger Punkte ermittelt.

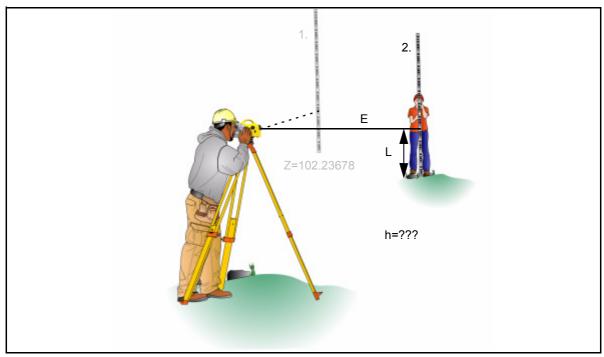


Abb. 5.3 Zwischenblickmessung

Ergebnis:

Z = Höhe Zwischenpunkte

h = Höhenunterschied zwischen Neupunkt und Standpunkt (nur zur Anzeige)

#### Aktivität **Anzeige** Erläuterung Wähle Messen und Anschlussmessung für Zw.blick 123 D Zwischenblick-Eingabe messung. Punktnummer: Þ Code: Þ Festpunkthöhe: Wähle für Wähle suchen zum Anschlussmessung für Zw.blick 123 🗅 Punktnummmer, die Aufruf der nächsten Eingabe Quelle oder gebe freien Punktnummer. Punktnummer: Punktnummer, Code ? suchen Wähle aus Projekt aus Projekt Code: und Festpunkthöhe zur Auswahl der anderes Projekt ein. Punktnummer aus Festpunkthöhe: dem aktuellen Projekt. Wähle anderes Projekt zur Auswahl aus einem anderen Projekt. Bestätige alle Eingaben Bei Wahl des Anschlussmessung für Zw.blick 123 📭 mit drücken der Anschlußpunktes aus Eingabe ■ Enter-Taste. einem Projekt werden Punktnummer: ▶ alle Werte Code: Þ 51 übernommen, sind Festpunkthöhe: 122.56489m aber änderbar. Weiter Anzielen und Festpunktmessung Fokussieren auf die Rückblickmessung Latte des Anschlußpunktes. Punktnummer: 122.56489m Starte die Messung mit 100

Code: 51

**→**⊕

Info

Taste  $\oplus$  oder  $\bigcirc$ .

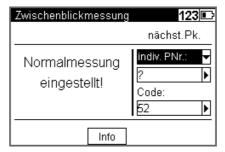
#### Aktivität Anzeige Erläuterung

Bestätige die Messung mit Akzept. oder wiederhole die Messung.



Eingabe von Punktnummer und Code eines neu zu messenden Punktes.

Starte die Messung mit Taste  $\oplus$  oder  $\bigcirc$ .



Inkr../Indiv: Punktnummerntyp definieren; wähle die Quelle für Punktnummer; Code: wähle aus den

Listen

Gegebenenfalls Eingabe von Punktnummer und Code des nächsten Punktes.

Starte die Messung mit Taste  $\oplus$  oder  $\bigcirc$ .



Ergebnisse des gemessenen Punktes werden dargestellt. Wähle DISP zur Änderung der Anzeige Wähle Wdhl. um letzte Messung zu wiederholen.

Drücke Esc Escape-Taste und wähle Ja um Abbruch des Programms mit ↓ Enter-Taste zu bestätigen.



## **Absteckung**

Nach einer Messung zu einem Punkt mit bekannter Höhe werden die Höhen der abzusteckenden Punkte und die Differenzen Soll - Ist bestimmt. Die Latte wird verschoben und gemessen bis die Differenz Soll - Ist genügend klein ist.

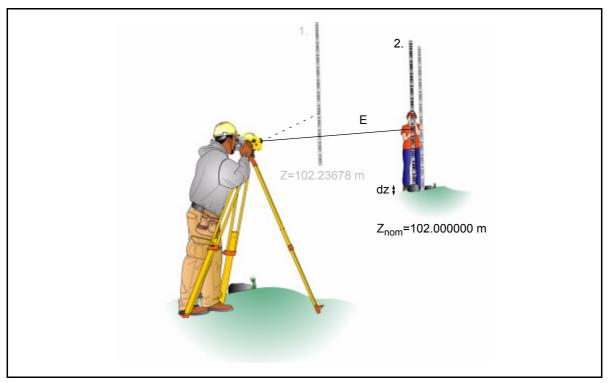


Abb. 5.4 Absteckung

Ergebnis:

dz = Abweichung Soll - Ist

#### Aktivität **Anzeige** Erläuterung Wähle Messen und Anschlussmessung Absteckung 123 🗅 Absteckung. Eingabe Punktnummer: Þ Code: Þ Festpunkthöhe: Wähle für Wähle suchen zum Anschlussmessung Absteckung 123 🕒 Punktnummer, die Aufruf der nächsten Eingabe Quelle oder gebe freien Punktnummer. Punktnummer: Punktnummer, Code ? suchen Wähle aus Projekt aus Projekt und Festpunkthöhe Code: zur Auswahl der anderes Projekt ein. Punktnummer aus Festpunkthöhe: dem aktuellen Projekt. Wähle anderes Projekt zur Auswahl aus einem anderen Projekt. Drücke J Enter-Taste Bei Wahl des Anschlussmessung Absteckung 123 zur Bestätigung. Anschlußpunktes aus Eingabe einem Projekt werden Punktnummer: ightharpoonsalle Werte Code: Þ 51 übernommen, sind 150.00000m aber änderbar. Festpunkthöhe: Weiter Anzielen und Festpunktmessung Fokussieren auf die Rückblickmessung Latte. des Anschlußpunktes. Punktnummer: 150.00000m Starte die Messung mit 100 Taste $\oplus$ oder $\bigcirc$ . Code:

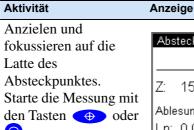
51

**→**⊕

Info

#### Aktivität Anzeige Erläuterung Wähle Akzept. zur Festpunktmessung 123 💷 Bestätigung der Rückblickmessung Messung zum Festpunkt oder Punktnummer: wiederhole diese 100 2.23378m Messung. Code: E: 21.240m Disp Akzept. → 🕀 Wähle Absteckpunkt Wähle suchen zum 123 🕞 Absteckpunkt aus dem Speicher oder Aufruf der nächsten Eingabe gebe Punktnummer, freien Punktnummer. Punktnummer: Þ Code und Wähle aus Projekt Code: Absteckhöhe direkt Þ zur Auswahl der Punktnummer aus ein. Absteckhöhe dem aktuellen Projekt. Wähle anderes Projekt zur Auswahl aus einem anderen Projekt. Drücke I Enter-Taste Absteckpunkte Absteckpunkt 123 🗅 zur Bestätigung. können nach Eingabe Punktnummer: oder Punktnummer: 5120 Þ Code: aufgerufen Code: Þ werden. 63 Absteckhöhe 152.21000m Weiter

#### Nur digitale Lattenteilung nutzen





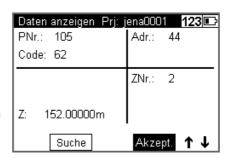
Wähle Akzept. und drücke I Enter-Taste zur Bestätigung und Speicherung des Ergebnisses.



Entsprechend der Größe dz erfolgt die Verschiebung der Latte und die Wiederholung der Messung, bis dz innerhalb der geforderten Toleranz liegt.

Erläuterung

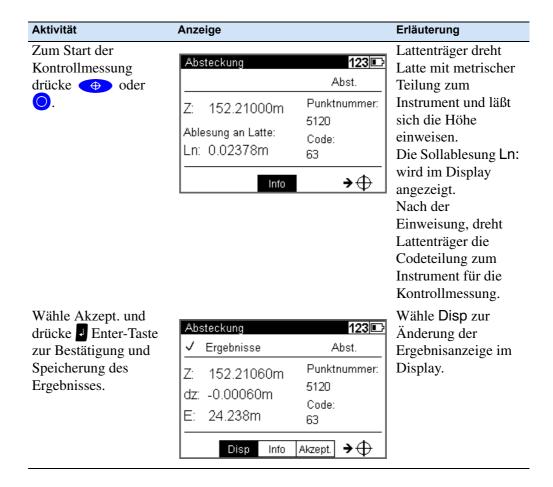
Drücke Navigationstaste nach unten und Akzept. zum Aufruf des nächsten Absteckpunktes oder drücke Escape-Taste zur manuellen Eingabe des nächsten Absteckpunktes oder wähle Suche zur Definition eines neuen Suchkriteriums.

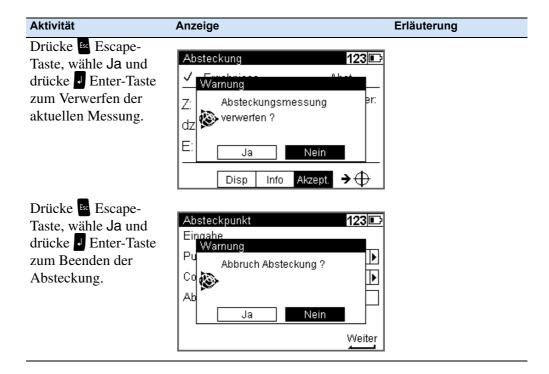


Hinweis – Bei Aufruf der Absteckhöhen aus einem Projekt des Instrumentes wird nach Bestätigung des Ergebnisses die Adresse der letzten Höhe aufgerufen, welche gerade abgesteckt wurde. Durch Drücken der Navigationstaste nach unten und Bestätigung dieses Wertes kann sofort die nächste abzusteckende Höhe aufgerufen werden. Voraussetzung ist eine Speicherung der Höhen in der gewünschten Absteckreihenfolge im Projekt.

## Nutzung von metrischer und digitaler Teilung der Latte

Lattenträger dreht Latte mit metrischer Teilung zu Beobachter und läßt sich die Höhe einweisen.





## Zugabgleich

#### **Zugabgleich (nur mit Instrumententyp 0.3mm/km)**

Ein Liniennivellement (Zug) ist am Beginn und am Ende an Punkten mit bekannten Höhen angeschlossen. Damit kann der gemessene Höhenunterschied mit dem Sollhöhenunterschied verglichen werden.

Mit dem Programm "Zugabgleich" wird die auftretende Höhendifferenz proportional der Zielweiten auf die einzelnen Lattenstandpunkte verteilt. Als Ergebnis erhält man abgeglichene Höhen. Die Meßwerte (Lattenablesungen, Strecken) werden dabei nicht verändert. Lattenzwischenblicke erhalten nur die Verbesserung des jeweiligen Instrumentenstandpunktes.

Der Zugabgleich kann nur vorgenommen werden, wenn der Zug vollständig abgeschlossen und mit den Zwischenhöhen versehen im Speicher registriert wurde. Es kann vorkommen, daß die endgültigen Anschlußhöhen bei der Messung des Zuges noch nicht bekannt sind. In diesem Fall können die Sollhöhen bei der Durchführung des Zugabgleich eingegeben werden. Auch Schleifen, das sind Züge mit gleicher Start- und Endhöhe, lassen sich abgleichen.

Voraussetzungen für einen Zugabgleich:

- Der gesamter Zug muß in einem Projekt registriert sein.
- Die Einstellung zur Speicherung ist auf **RMR** zu setzen. Anderenfalls ist kein Zugabgleich möglich, da in dem Projekt keine Spalte für die abgeglichenen Höhen reserviert wurde.
- Der Zug darf während der Messung eines Standpunktes nicht so unterbrochen werden, es dürfen keine Messungen ausgelassen werden.
- Der gemeinsame Abgleich aufeinanderfolgender Teilzüge ist nur möglich, wenn diese mit "Zug weiter" aneinander angeschlossen werden. Sie können sich aber in chronologischer Reihenfolge an unterschiedlichen Stellen im Projekt befinden. Verschiedene Teilzüge, die jeweils mit "Zug neu" begonnen wurden, können nur getrennt abgeglichen werden.
- 5. Der Zugabgleich beinhaltet keine Mittelwertbildung zwischen Hin- und Rückmessung eines Zuges.
- Der Zugabgleich kann nicht wiederholt werden.
- 7. Batterieladung vor Beginn des Zugabgleichs überprüfen.
- Die Daten im Instrumentenspeicher dürfen zwischen Messung des Zuges und Zugabgleich nicht verändert werden. (Vor Beginn des Zugabgleichs wird eine Kontrolle des Zuges durchgeführt, indem der gemessene Zug nochmals nachgerechnet wird. Die folgenden Differenzen zwischen der ursprünglichen und den gerechneten Werten werden zugelassen:

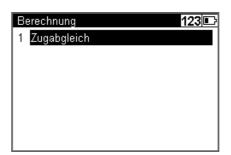
Höhen: 0.00002m Strecken: 0.02m

#### Aktivität Anzeige Erläuterung

Wähle Berechnung im Hauptdialog.



Wähle Zugabgleich



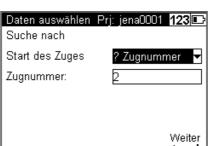
Wähle das Projekt mit dem abzugleichenden Zug aus und drücke Enter-Taste zur Bestätigung.



Das Programm bietet das jeweils aktuell ausgewählte Projekt an. Mit der Naviagationstaste nach rechts sind alle anderen Projekte wählbar.

Definiere das Suchkriterium und gebe den entsprechenden Werte ein. Drücke J Enter-Taste

Drücke Enter-Taste zur Bestätigung.

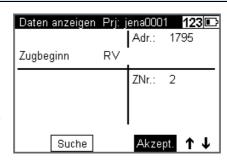


Die Suche ist über Punktnummer, Zugnummer, Code oder Speicheradresse möglich.

#### Aktivität Anzeige Erläuterung

Wähle Akzept. und drücke I Enter-Taste zur Bestätigung der angezeigten Adresse oder drücke Navigationstaste auf und ab um Datenzeilen mit gleichem Suchkriterium zu finden.

Wähle Ja und drücke Inter-Taste zur Bestätigung.

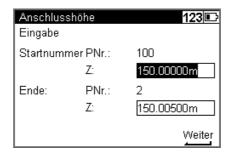




Das Programm findet automatisch das Ende dieses Zuges und eventuell vorhandene Weiterführungen. Das Programm zeigt den Speicheradressenbereich für den gewählten Zug.

Wähle die angegebenen Anschlußhöhen oder korrigiere die Eingabe und drücke J Enter-Taste zur Bestätigung.

Für die Adressen mit den abgeglichenen Höhen kann der Code geändert werden: Wähle den angegebenen Code oder korrigiere die Eingabe und drücke Bestätigung.



Punktcode ab 🗈 Eingabe Code: Aglei Þ Weiter

Der geänderte Code hilft beim Suchen von abgeglichenen Punkthöhen im Zug.

#### Aktivität Anzeige Erläuterung Drücke J Enter-Taste Eventuelle Höhenunterschied des Zuges 123 🗅 Eingabefehler sind zur Bestätigung. Höhenunterschied des Zuges (Soll - Ist) hier erkennbar. alt: dz: 0.00000m 0.00500m neu: dz: Akzept. Drücke J Enter-Taste Anschlusshöhen 123 🕞 zur Bestätigung. Startnummer PNr.: 100 Z: 150.00000m Ende: PNr.: 2 Z: 150.00500m Code: Aglei Akzept. Drücke I Enter-Taste Instrument prüft nun Anschlusshöhen 123 💷 zur Bestätigung. die Datenzeilen auf Hinweis! Veränderungen. Veränderte Züge Zugabgleich läuft. Er Bitte warten ... (Höhen) können nicht abgeglichen werden. Akzept. Beenden des Vorgangs 123 💷 Zugabgleich durch Drücken der Startnummer Hinweis! Enter-Taste. Zugabgleich war erfolgreich En 🎨 Akzept.

**KAPITEL** 

6

# Meßfunktionen

## Dieses Kapitel enthält:

- Meßverfahren und Komponenten
- Tips für Präzisionsmessungen

## Meßverfahren und Komponenten

#### Die DiNi - Höhenmessung

Nach dem Verfahren der Einzelintervallmessung wird der Höhenmeßwert, bestehend aus Codierung und Interpolationswert, an 15 Zweizentimeterintervallen gebildet und die Meßergebnisse gemittelt. Die einwandfreie Erkennung der Intervalle und der in diesen Intervallen vorhandenen Codeinformationen erfordert, daß das Lattenbild auf das Strichkreuz des Geräts scharf fokussiert ist. Die beim Fokussieren üblicherweise auftretenden Schwankungen beeinflussen das Meßergebnis nicht.

#### Die DiNi - Distanzmessung

Gemeinsam mit der Bestimmung des Höhenwertes wird die Entfernung zur Latte errechnet. Diese Strecke ist die Horizontaldistanz zwischen Stehachse des Instrumentes und der Teilungsebene der Latte (nicht zum Mittelpunkt des Lattenfußes).

#### Lattenbereich im Nivelliermodus

Im DiNi werden Höhe und Distanz aus einem nur 30 cm langen Lattenabschnitt, der symmetrisch zur Zielachse liegt, bestimmt. Für optimale Meßergebnisse muß dieser Lattenabschnitt frei von Unterbrechungen sein. Das läßt sich im allgemeinen gut im Okular überblicken. Bei Zielweiten unter 14 m wird jedoch ein größeres als das visuell sichtbare Lattenstück ausgewertet.

Sind in diesem Lattenabschnitt Unterbrechungen (zum Beispiel durch Äste) vorhanden oder wird unter den Lattenfuß oder über das Lattenende hinaus gemessen, wird der ausgewertete Lattenabschnitt unsymmetrisch zur Zielachse.

Messungen mit größeren Unsymmetrien können zu einer Verschlechterung der Meßgenauigkeit führen. Deshalb wird die Messung bei Abdeckung einige Zentimeter über das Strichkreuz hinaus gesperrt (Fehlermeldung: "außerhalb Meßbereich").

Bei Zielweiten zwischen der kürzesten Zielweite und einigen Metern kommt das Gerät mit einem Lattenabschnitt von 10 cm aus. Durch dieses Mindestmeßfeld bedingt, wird bei der kürzesten Zielweite der Bereich um ca. 6 cm am Lattenanfang und - ende nicht mehr gelesen.

#### Lattencode

Der Lattencode besteht aus 2 cm Intervallen, die weiß(gelb)/schwarz oder halbweiß(gelb)/halb-schwarz gefüllt sind. Für die Höhen- und Distanzmessung werden nur die Kanten der 2cm - Intervalle benutzt. Notwendige Überprüfungen an Invar - Latten können dadurch einfach realisiert werden. Der Feincode mit 1 mm breiten Strichen dient nur zur Decodierung bei Zielweiten unter 6 Meter.

#### **Pendelanschlag**

Liegt das Pendel am Anschlag, läßt sich die Messung nicht starten. Während einer Messung führt ein Pendelanschlag mit der Fehlermeldung "Kompensator außerhalb Bereich" zum Abbruch der Messung.

#### Lichtverhältnisse

Sonne

Direkte Sonneneinstrahlung ins Fernrohr muß vermieden werden, da sie zu Augenschäden sowie zum Ausfall der Messung führen kann. Bei sicht- baren Sonnenreflexen (tiefstehende Sonne) schafft eine Abschattung des Fernrohres mit der Hand Abhilfe, bis der im Fernrohr sichtbare Reflex verschwindet. Bei sichtbarem Sonnenreflex auf der Latte sollte diese seitlich verdreht werden, bis der Sonnenreflex dem Beobachter nicht mehr sichtbar ist.

Starkes Gegenlicht

Wird bei starkem Gegenlicht gemessen, kann sich die Meßzeit verlängern. In diesen Fällen ist mit ungenaueren Meßwerten zu rechnen.

Helligkeitsänderung/Überbelichtung

Führt während der Messung eine Helligkeitsänderung der Umgebung zur Überbelichtung einzelner Messungen (die Sonne scheint), wird die Messung geräteintern neu gestartet.

Wiederholt sich der Vorgang, wird die Messung mit der Fehlermeldung "Helligkeitsänderung zu groß" abgebrochen. Sie kann dann neu gestartet werden.

Reicht bei Dämmerung das Meßsignal für eine sichere Messung nicht mehr aus, kommt kein für die Messung ausreichender Lattenabschnitt zustande oder ist keine Latte angezielt, wird die Fehlermeldung "Latte nicht lesbar" ausgegeben. Wenn die Helligkeit für eine Messung gerade so ausreicht, kann sich die Meßzeit deutlich verlängern. Ergeben sich dabei Meßzeiten von mehr als fünf Sekunden, ist mit einer reduzierten Meßgenauigkeit zu rechnen. In solchen Fällen wird empfohlen, die Latte zu beleuchten.

#### Beleuchtung der Latte

Ist eine Beleuchtung der Latte erforderlich, wird empfohlen dazu seitlich vor der Latte, neben der Teilung, eine Leuchtstofflampe zu verwenden. Wird die Lampe etwa in Ziellinienhöhe verwendet, reicht dazu eine 10 W - Leuchte (12V, 220V). Die Beleuchtung mit gerichtetem Licht, z.B. mit einer Akkulampe, wird nicht empfohlen, da sie zu Meßfehlern durch inhomogene Beleuchtung, Schatten oder Reflexen führen kann.

#### Meßstrahlunterbrechung

Bei Sonnenschein spielt eine kurze Meßstrahlunterbrechung aufgrund der kurzen Belichtungszeiten kaum eine Rolle. Kommt es bei Messungen durch den Fahrzeugverkehr zu Meßstrahlunterbrechungen und damit zu einem Ausfall von Messungen, verlängert sich die Meßzeit entsprechend.

#### Erschütterungen

Der angezeigte Meßwert ist das Mittel aus mehreren Messungen. Bei einer großen Abweichung der einzelnen Meßwerte untereinander wird die Messung verworfen und die Fehlermeldung "Streuung zu groß" ausgegeben. Damit werden lediglich grobe Fehler ausgeschaltet. Es erfolgt keine Bewertung der Güte der Meßwerte. Es hat sich gezeigt, daß unter Erschütterungsbedingungen oder auch Luftunruhe die Messungen mit der kleinsten Streuung nicht die besten Meßwerte sein müssen.

#### Mehrfachmessungen

In diesen Fällen wird empfohlen, die Möglichkeit der Mehrfachmessung zu nutzen. Die Auslösung einer Messung sollte im Augenblick einer starken Erschütterung (wenn zum Beispiel ein schweres Fahrzeug vorbeifährt) unterbleiben. Dies kann visuell überwacht werden.

#### Die 4/5 m Teleskoplatte

Die DiNi ermöglichen die Messung mit DiNi - Code - Latten bis zu einer Länge von 4 und 5 Metern. Bei Messungen mit diesen Latten müssen alle Lattenteile unterhalb des gemessenen Höhenwertes ausgeschoben und verriegelt sein. Wird mit teilweise oder ganz eingeschobener Latte gemessen, da z.B. nicht die volle Lattenlänge benötigt wird, darf nicht auf den eingeschobenen Teil der Latte gemessen werden, da dann Fehlmessungen auftreten.

### Tips für Präzisionsmessungen

Ein Digitalnivellier ist ein optisches Nivellier mit einer automatischen Meßwerterfassung, Datenspeicherung und Datenweiterverarbeitung. Deshalb sind die zu beachtenden Randbedingungen bei einem Digitalnivellier analog wie bei einem optischen Nivellier.

#### Hinweise für Präzisionsmessungen - Nivellement

- Eine einseitige Sonnenbestrahlung auf Stativ und Instrument, Zielungen über Flächen mit intensiver Sonneneinstrahlung, so z.B. zur Mittagszeit, ist zu vermeiden.
- Auch bei einem digitalen Nivellier ist auf auf das Temperieren des Instrumentes zu achten. Die Faustformel für eine Präzisionsmessung lautet: Temperaturunterschied in Kelvin x 2 = Dauer in Minuten, welche das Instrument der neuen Temperatur angepaßt werden soll. Für Messungen einfacher Genauigkeit z.B. mit den Klapplatten ist aber wenigstens die einfache Dauer in Minuten abzuwarten.
- Alle Instrumente sind mit einem Temperatursensor ausgerüstet. Der Temperaturgang der Instrumentenziellinie wird im Werk ermittelt und am Instrument aktuell korrigiert. Diese Korrektion entbindet nicht vom Temperieren des Instrumentes, da eine Korrektur nur für ein austemperiertes Instrument möglich ist.
- Gleiche Zielweiten sind unbedingt einzuhalten, um mögliche Veränderungen der Ziellinie durch Temperatur, mechanische Belastungen und instrumentelle Einwirkungen (Fokussierlinse) zu eliminieren.
- Zielweiten sollte nicht wesentlich über 30 m gewählt werden.
- Um die angegebene Instrumentengenauigkeit zu erreichen und den Kompensationsrestfehler auszuschalten ist auf eine gut justierte Dosenlibelle zu achten und mit einer der folgenden Methoden zu messen:
  - Messung mit einem alternierenden Verfahren, bekannt als Verfahren "Rote Hose" (RVVR, VRRV)
  - Messung mit keinem alternierenden Verfahren (RVVR,RVVR); nach Messung von R,V die Dosenlibelle zum Vorblick gerichtet neu einspielen
- Vor Auslösen der Messung müssen auf das Instrument übertragene Schwingungen und Erschütterungen z.B. durch vorbeifahrende schwere Fahrzeuge oder sehr starke Windböen abgeklungen sein (Blick durch das Fernrohr oder Erfahrung).
- Einstellbare und automatische Kontrollen sind während der Zugmessung zu benutzen. Diese Kontrollen ermöglichen die Wiederholung oder die Bestätigung der Messungen.
  - Kontrolle um Messungen am untersten Ende der Latte zu vermeiden (Refraktion am Boden).

- Kontrolle um Messungen am obersten Ende der Latte zu vermeiden. Diese Einstellung wird nur bei Messungen von höchster Genauigkeit im Falle der permanenten Messung am oberen Lattenende empfohlen (z.B. in einem Tunnel).
- Kontrolle der Symmetrie des benutzten Lattenabschnittes ("Prüfung 30 cm"). Damit können Resteinflüsse der Unsymmetrie bei Messung bei vom Benutzer nicht erkannten Unterbrechungen im Meßfeld beseitigt werden. Diese Kontrolle sollte wegen des ganz geringen Einflusses nur für hochpräzise Messungen benutzt werden.

#### Untergrund, Einsinken der Latte, Vertikalstellen und Drehen

Gleiche Verfahrensweisen wie bei optischen Nivellieren beachten.

#### Invariatten

Auf Wunsch gibt es für die Invarlatten Zertifikate, welche die jeweilige Lattengenauigkeit näher beschreiben. Die Latten sind ihrem Gebrauch und ihrer Genauigkeit entsprechend zu transportieren, zu lagern und in gewissen Zeiträumen nachzukalibrieren.

#### Hinweise für Präzisionsmessungen - Flächennivellement

Die Justierung der Ziellinie erfährt bei einem präzisen Flächennivellement durch die unterschiedlichen Zielweiten eine große Bedeutung. Bei einem Liniennivellement wird die eventuell vorhandene Horizontschiefe durch gleiche Zielweiten eliminiert. Für ein präzises Flächennivellement ist die Justierung des Instrumentes vor der Messung unbedingt angebracht. Bei Messungen über den ganzen Tag hinweg, wenn große Temperaturunterschiede zwischen Beginn der Arbeiten und dem Ende auftreten und zudem noch starke Sonneneinstrahlungen vorhanden sind, eliminiert die interne Temperaturkorrektion des Instrumentes den Hauptanteil die Veränderung der Ziellinie. Zur Sicherheit sollten aber Vergleichsmessungen zu Festpunkten vorgenommen werden und gegebenenfalls eine Justierung zwischendurch erfolgen.

# **Datenmanagement**

### Dieses Kapitel enthält:

- Datenmanagement
- Projektmanagement
- Editor
- Datentransfer
- Speicher
- Datenformat
- Registrierdaten und Datenzeilen beim Trimble DiNi

## **Datenmanagement**

Das Trimble DiNi hat eine projektorientierte Speicherung. Die Daten werden in einem eigenen Format auf dem internen Speicher abgelegt. Die Dateien können aus diesem internen Speicher direkt über Kabel zu einem PC oder auf einen Speicher Stick übertragen werden. Zur Übertragung wird das interne Format in das ASCII Format M5 gewandelt. Damit ist die Datenkompatibilität zu den bisherigen Vorgängermodellen der Trimble DiNi Serie gewährleistet. Die Maßeinheiten der exportierten Projekte sind an die aktuellen Instrumenteneinstellungen gebunden. Damit kann ein Projekt bei Bedarf in unterschiedlichen Maßeinheiten (m, ft, inch) exportiert werden.

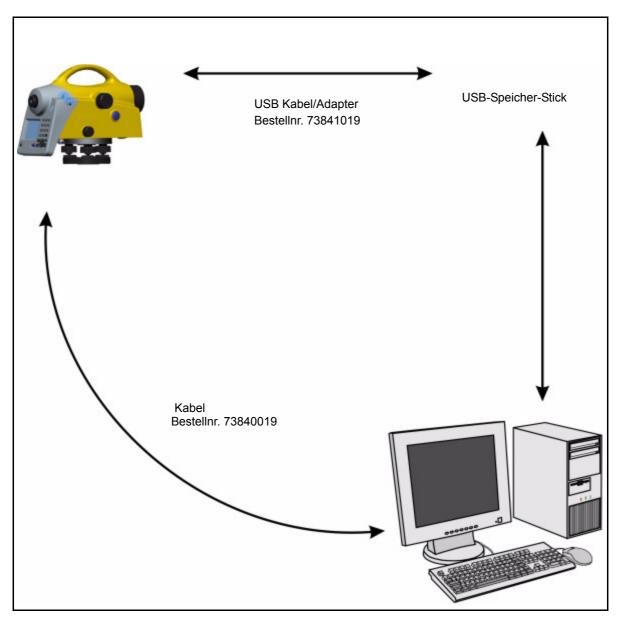
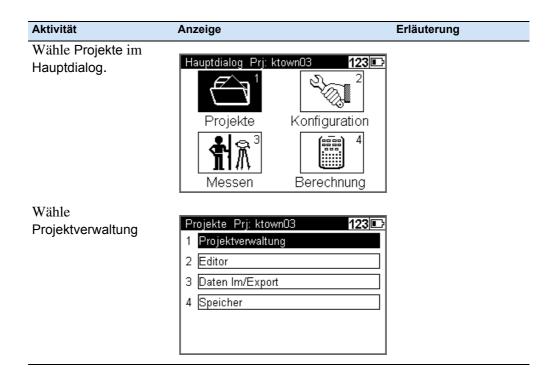


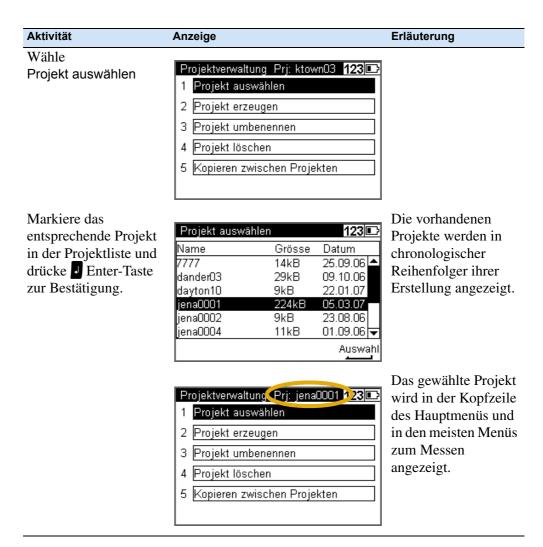
Abb. 7.1 Datenmanagement

## **Projektmanagement**

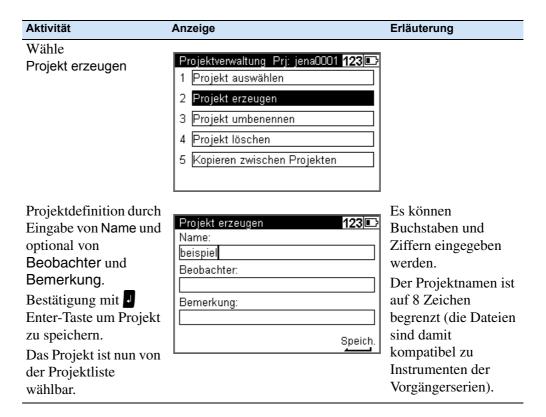
Dieses Menü erlaubt die Auswahl, das Erstellen, das Löschen und das Umbenennen von Projekten. Außerdem können Datenzeilenbereiche oder der gesamte Inhalt eines Projektes in ein anderes Projekt kopiert werden.



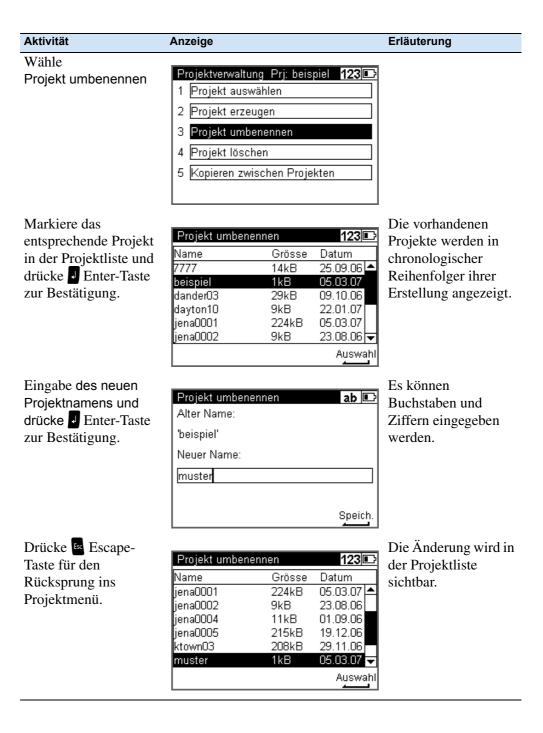
#### Projekt auswählen



#### Projekt erzeugen



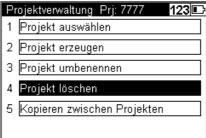
#### Projekt umbenennen



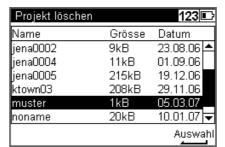
#### Projekt löschen

#### Aktivität Anzeige Erläuterung Wähle

Projekt löschen



Markiere das entsprechende Projekt in der Projektliste und drücke I Enter-Taste zur Bestätigung.



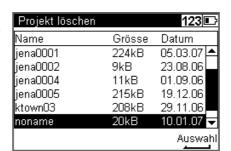
Die vorhandenen Projekte werden in chronologischer Reihenfolge ihrer Erstellung angezeigt.

Wähle Ja und drücke Inter-Taste zum Löschen des ausgewählten Projektes.

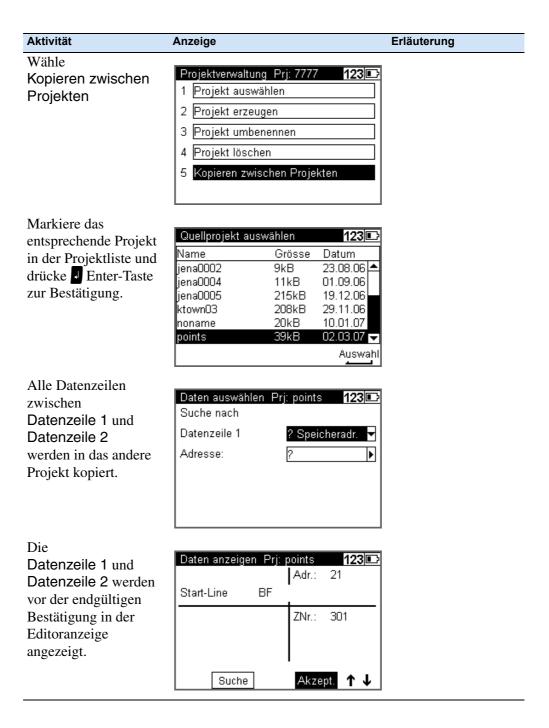
Wähle Nein und drücke J Enter-Taste zur Ablehnung der Aktion.

Auswahl eines weiteren Projektes zum Löschen oder drücke Escape-Taste für den Rücksprung ins Projektmenü.



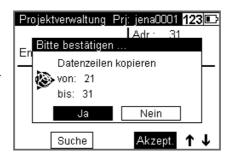


#### Kopieren zwischen Projekten



#### Aktivität Erläuterung Anzeige

Wähle Ja zur Bestätigung des Kopierens des Zeilenbereiches oder Nein zum Abbruch der Aktion.



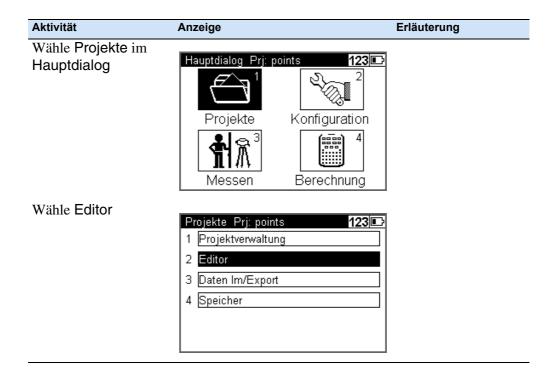
Markiere das Zielprojekt in der Projektl<u>is</u>te und drücke I Enter-Taste zur Bestätigung.

Zielprojekt au:	123 🖭			
Name	Grösse	Datum		
7777	14kB	25.09.06		
dander03	29kB	09.10.06		
dayton10	9kB	22.01.07		
jena0001	224kB	05.03.07		
jena0002	9kB	23.08.06		
jena0004	11kB	01.09.06		
		Auswahl		

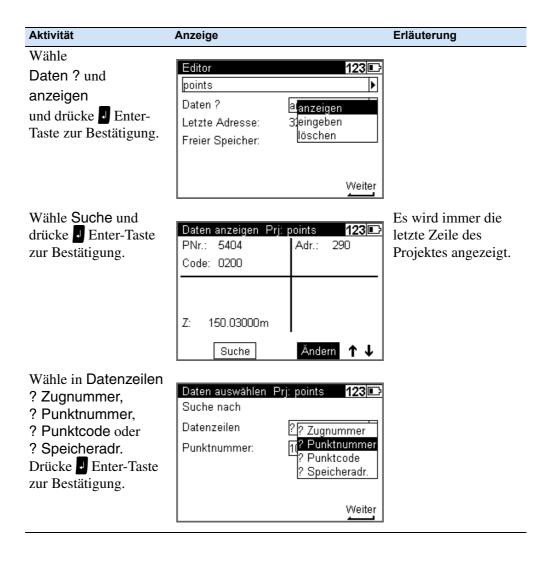
Der Aktion wird nun ohne weitere Benutzerhandlungen ausgeführt.

#### **Editor**

Der Editor ermöglicht die Suche und Anzeige von Datenzeilen, deren Änderung (Höhe, Punktnummer und Code) und das Löschen von Datenzeilen. Außerdem sind die Erstellung und Änderung der Codelisten mit dem Editor möglich.



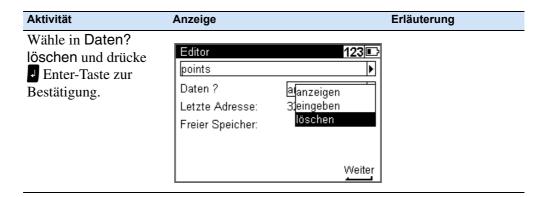
#### **Datenzeilen suchen**



#### Löschen von Datenzeilen

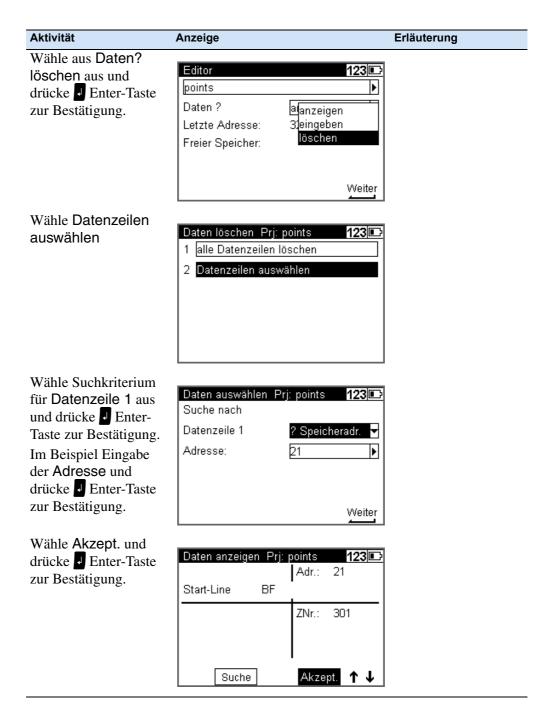
und Code

#### Lösche alle Daten (eines Projektes)



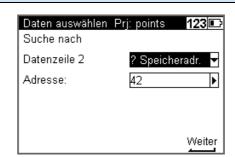
#### Aktivität Anzeige Erläuterung Wähle alle 123 🗅 Daten löschen Prj: points Datenzeilen löschen 1 alle Datenzeilen löschen 2 Datenzeilen auswählen Wähle Ja und drücke 123 🗅 Daten löschen Prj: points I Enter-Taste zum alla Natanzailan läschan Bitte bestätigen ... Löschen aller Daten in 2 diesem Datenzeilen-Datenzeilen löschen bereich. **l** von: 1 bis: 326 Ja Nein

#### Löschen von ausgewählten Datenzeilen



#### Aktivität Anzeige Erläuterung

Wähle Suchkriterium für Datenzeile 2 aus und drücke J Enter-Taste zur Bestätigung. Im Beispiel Eingabe der Adresse und drücke I Enter-Taste zur Bestätigung.



Wähle Akzept. und drücke I Enter-Taste zur Bestätigung.

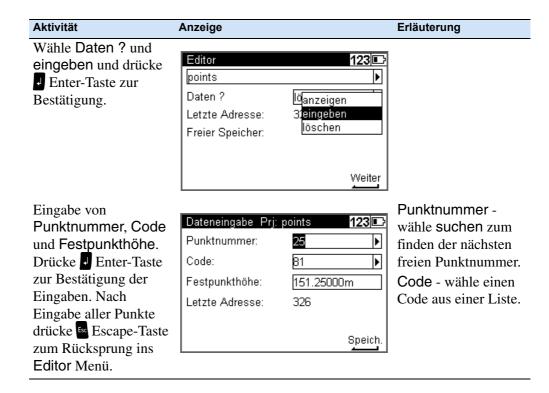


Wähle Ja und drücke I Enter-Taste zur Bestätigung.

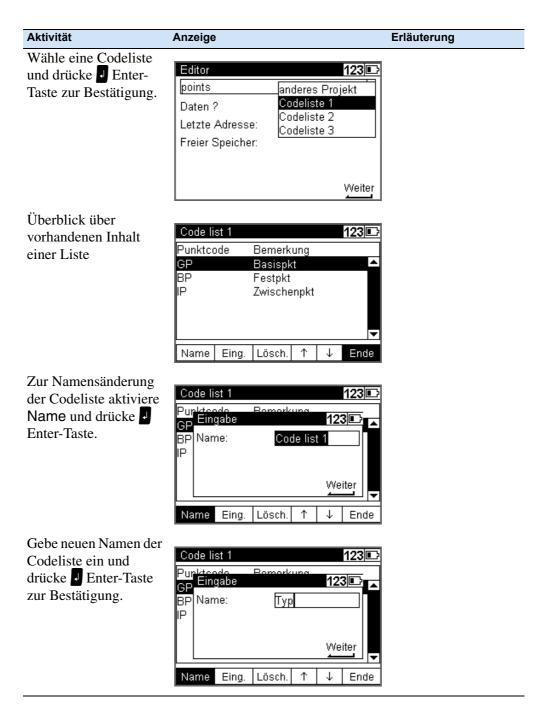


Hinweis - Alle Daten von Adresse 21 bis 42 werden gelöscht.

#### Eingabe von Datenzeilen

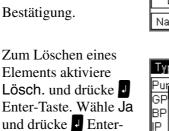


#### Erstellen und modifizieren der drei Codelisten



#### Aktivität Anzeige Erläuterung

Für Eingabe eines neuen Elements aktiviere Eing. und drücke I Enter-Taste. Gebe neues Element ein und drücke Enter-Taste zur

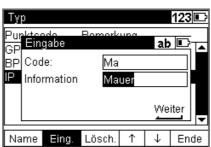


Für die Änderung der Reihenfolge der Elemente markiere das zu verändernde Element durch auf und ab mittels der 💮 Navigationstaste.

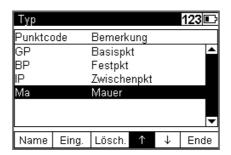
Taste zur Bestätigung oder Nein zum Abbruch.

Wähle die Tasten Pfeil nach oben oder unten und drücke J Enter-Taste um das Element in der Liste auf oder ab zu bewegen.

Wähle Ende und drücke J Enter-Taste zur Bestätigung aller Änderungen und Eingaben.



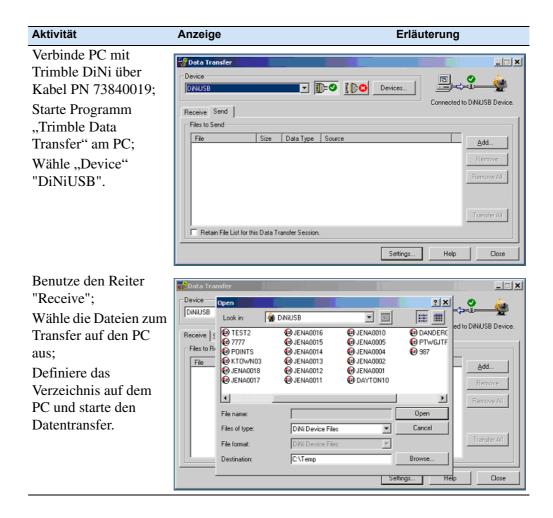




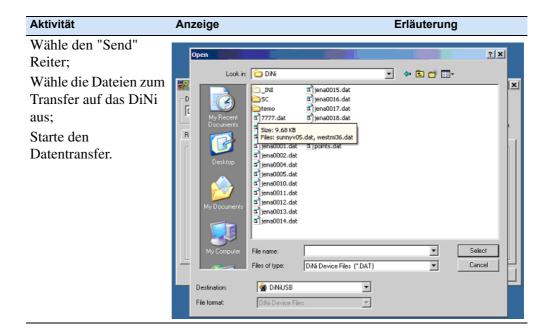


### **Datentransfer**

#### DiNi zum PC



#### PC zu DiNi

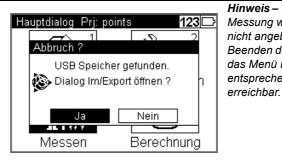


### **Zwischen DiNi und USB-Speicher-Stick**

#### Aktivität Anzeige

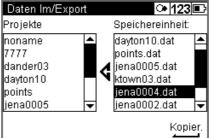
Verbinde USB-Speicher-Stick mit Trimble DiNi über Kabel PN 73841019. Das Instrument bietet sofort die Option zum Öffnen des Menüs für Daten Im- und Export an.

Das Instrumentenprogramm erlaubt das Kopieren der Dateien in beiden Richtungen.



Hinweis - Während einer Messung wird die Option nicht angeboten. Nach Beenden der Messung ist das Menü über die entsprechenden Schritte

Erläuterung



Hinweis - Falls der Name bereits existiert, bietet das Programm die Möglichkeit des Kopierens unter einem neuen Namen.

Hinweis - Vor einem Datentransfer prüft das Programm den vorhandenen freien Speicher und weist gegebenenfalls die Handlung bei zu wenig Speicher ab. Bei kleinen Datenmengen sind Ungenauigkeiten bei der Angabe der Speichergröße möglich. Hinweis - Leere Dateien

werden nicht transferiert.

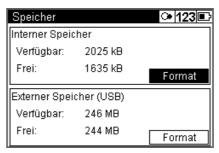
## **Speicher**

#### Aktivität Anzeige Erläuterung

Wähle Projekte und Speicher

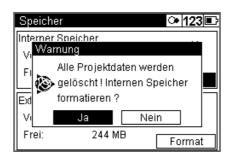


Wähle Format für internen oder externen Speicher und drücke Enter-Taste zur Ausführung.



Hinweis – Interner und externer Speicherplatz sind nicht direkt miteinander vergleichbar. Intern werden die Daten in einem eigenen Format gepackt. Die Dateigröße intern ist ungefähr 50% der Dateigröße im PC Office System.

Wähle Ja und drücke Enter-Taste zur endgültigen Bestätigung.



 $\triangle$ 

**ACHTUNG –** Alle Daten des internen Speichers werden gelöscht.

Wähle Ja und drücke Enter-Taste zur endgültigen Bestätigung.



△

**ACHTUNG –** Alle Daten des externen Speichers werden gelöscht.



ACHTUNG – Beim Formatieren des USB-Speicher-Sticks und/oder des internen Speichers werden alle Daten gelöscht.

### **Datenformat**

#### Das M5 Format

Alle 5 Meßdatenblöcke haben eine vorangestellte Typkennung. Die 3 numerischen Datenblöcke sind einheitlich mit 14 Wertstellen definiert und können neben Dezimalpunkt und Vorzeichen auch Zahlenwerte mit vorgegebener Dezimalstellenzahl aufnehmen. Der Block für Informationen ist mit 27 Zeichen definiert. Er wird für Punktidentifikationen (PI) und Textinformationen (TI z.B.) verwendet.

Der Adressblock ist mit 5 Stellen festgelegt (von Adresse 1 bis 99999).

#### Die M5 Datenzeile

Die Datenzeile im M5 Format ist 121 Zeichen (Byte) lang. Multipliziert man diese mit der Anzahl der gespeicherten Adressen (Zeilen), so kommt man auf die Größe der Projektdatei in Byte.

Leerzeichen sind signifikante Zeichen in der M5-Datei und dürfen nicht gelöscht werden.

Im Beispiel sind neun M5 Datenzeilen der Adressen 164 bis 172 beschrieben. In der Spalte 119 steht ein Leerzeichen.

Das Zeilenende hat CR, LF (Spalten 120 und 121, hier mit <= sichtbar gemacht).

## Erläuterungen zur Datenzeile

Abkürzung	Bezeichnung	Stellen	Zeichen	Bedeutung		
For	Kennung Format	3	alpha	DiNi Format		
M5	Formattyp	2	alpha	5 Meßdatenblöcke		
Adr	Kennung Adresse	3	alpha	Wert1		
	Wert1	5	numerisch	Speicheradresse		
T2	Typkennung	2	alpha	Wert2 (TO, KDa)		
a	Markierung	1	numerisch	a=1, 2		
	Wert2	27	alpha	Informationsblock		
T3	Typkennung	2	alpha	Wert3		
	Wert3	14	numerisch	14-stelliger Wert		
dim3	Einheit	4	alpha	4-stellige Einheit		
T4	Typkennung	2	alpha	Wert4		
	Wert4	14	numerisch	14-stelliger Wert		
dim4	Einheit	4	alpha	4-stellige Einheit		
T5	Typkennung	2	alpha	Wert5		
	Wert5	14	numerisch	14-stelliger Wert		
dim5	Einheit	4	alpha	4-stellige Einheit		

Sonder- zeichen	Beschreibung	Stellen	ASCII Code	Hex Code
T	Trennung	1	ASCII124	Hex 7C
<	CR (Carriage Return)	1	ASCII13	Hex 0D
=	LF (Line Feed)	1	ASCII10	Hex 0A

#### Der Informationsblock im M5 Format

Der Infromationsblock hat 27 Zeichen.

#### Die Typkennungen im M5 Format

Die Ansprüche und Anforderungen an ein Datenformat sind im Laufe der Zeit immer mehr gestiegen. So ist das M5 Format Träger der meisten Typkennungen aller Formate, immer aufbauend auf dem Vorgängerformat.

Typkennungen sind (bis auf Adr) mit zwei Zeichen definiert, ist nur ein Zeichen notwendig, ist das zweite Zeichen ein Leerzeichen.

Im M5 Format sind insgesamt 5 Typkennungen (TK) definiert:

- TK1: AdrKennung Adresse (Wert1)
- TK2: T2Kennung Information (Wert2)
- TK3: T3Kennung 3. Wertfeld (Wert3)
- TK4: T4Kennung 4. Wertfeld (Wert4)
- TK5: T5Kennung 5. Wertfeld (Wert5)

#### Beispiele:

"KD" für Punktidentifikation, "TO" für Textinformation, "L", "E", "Z" für T3, T4, T5

#### **Definition der Typkennungen**

Typkennungen sind den 5 Meßdatenblöcken vorgeschaltete Codes, die dem Zahlenoder Zeichenwert im Block funktional zuordnet sind.

Typkennungen sind (bis auf Adr) mit zwei Zeichen definiert. Wenn nur ein Zeichen notwendig, ist das zweite Zeichen ein Leerzeichen. Beim Code wird zwischen Großund Kleinschreibung unterschieden.

#### **Typkennungen im Format M5**

TI im Display	TK bei Registr.	Bezeichnung
L	L	einzelne Lattenablesung
Lr	Lr	Lattenablesung Rückblick
Lv	Lv	Lattenablesung Vorblick
Lz	Lz	Lattenablesung Zwischenblick
sL	sL	Standardabweichung des Mittels der Lattenablesung. (bei Mehrfachmessung)
nM	-	Anzahl der Messungen (bei Mehrfachmessung)

TI im Display	TK bei Registr.	Bezeichnung			
mL	-	Vorgabe maximale Standardabweichung (bei Mehrfachmessung)			
Z	Z	Höhe des Anschlußpunktes			
Z	Z	Höhe eines im Vorblick bestimmten Punktes			
Z	Z	Zwischenblickhöhe			
Zi	-	Instrumentenhöhe (entspricht Zielhöhe)			
Zs	Z	Sollhöhe/Abschlußhöhe			
h	-	Höhenunterschied eines Standpunktes bzw. zum Standpunkt			
Sh	Sh	Höhenunterschied des gesamten Zuges			
dz	dz	Absteckdifferenz (Soll -Ist)			
dz	dz	Zugabschlußdifferenz (Soll -Ist)			
E	E	einzelne Strecken			
E	E	Rückblickstrecke			
E	E	Vorblickstrecke			
E	E	Zwischenblickstrecke			
Em	-	gemittelte Rückblickstrecke			
Em	-	gemittelte Vorblickstrecke			
ELu	-	Distanzstrichablesung unterer Strich			
ELo	-	Distanzstrichablesung oberer Strich			
Sr	Sr	Summe der Rückblickzielweiten			
Sv	Sv	Summe der Vorblickzielweiten			
c_	c_	Ziellinienkorrektur			
rk	rk	Refraktionskoeffizient			
Lx	Lx	Latten-Offset			
PNr	*	Punktnummmer (* Registrierung im Informationsblock)			
Code	*	Punktcode (* Registrierung im Informationsblock)			
Zug- nummer	*	Zugnummer (* Registrierung im Informationsblock)			
SNr	*	Stationsnummer (Registrierung im Informationsblock)			
-	TO	Textinformation, allgemein			
-	KD	Punktidentifikation			

Hinweis – Werte, die nicht registriert werden, sind durch einen Strich (-) gekennzeichnet. Die Größen Sr und Sv beziehen sich auf den letzten abgeschlossenen Standpunkt.

## Registrierdaten und Datenzeilen beim Trimble DiNi

Mode	Inhalt des Datensatzes							Bemerkung
	Inhalt des	R-M F				RMR		-
	Informationsblocks	T1	T2	T3	T1	T2	Т3	
Einzelpunkt -messung		L	Е		L	Е		
Mehrfach- messung		L	Е	sL	L	Е		
Zug	Zugbeginn RV							
	Zugbeginn RVVR							
				Z			Z	Anschlußhöhe
	Zugfortsetzung							nach Zug- unterbrechung
Zug RV		Lr	Е	sL	Lr	Е		Rückblick 1
		Lv	Е	sL	Lv	Е		Vorblick 1
							Z	Vorblickhöhe
Zug RVVR		Lr	Е	sL	Lr	Е		Rückblick 1
		Lv	Е	sL	Lv	Е		Vorblick 1
		Lv	Е	sL	Lv	Е		Vorblick 2
		Lr	Е	sL	Lr	Е		Rückblickt 2
							Z	Vorblickhöhe
Zug ZW	Zwischenblicke							
		Lz	Е	sL	Lz	Е	Z	
	Ende Zwischenblicke							
Zug Abst.	Absteckung							
			dz	Z		dz	Z	Absteckdiffer.,Soll höhe
		Lz	Е	sL	Lz	Е	Z	Kontrollmessung
	Ende Absteckung							

Mode	Inhali	Bemerkung						
	Inhalt des		R-M			RMR		
	Informationsblocks	T1	T2	Т3	T1	T2	Т3	
Zugende		Sh	dz	Z		dz	Z	Abschluß-Sollhöhe
		Sr	Sv	Z	Sr	Sv	Z	Abschluß-Isthöhe
	Zugende							
Zwischen-	Anschlußmessung							
blick und								
Absteckung				7			Z	A maahla Oh #h a
	•••••	т	Г	Z	т	E	L	Anschlußhöhe
	•••••	L	Е	sL	L	Е		Anschlußmessung
Instingung	Justianung	-			0			
Justierung	Justierung Datum Zeit	c_			c_			
								1 1
	Erdkr EIN/Refrakt EIN Erdkr AUS/Refrakt AUS							entsprechend Eingabe
								Linguoc
INP	Optische							Vor den
	Messung							Eingabewerten
Eingabe	Eingabewert	rk			rk			
	Eingabewert	Lx			Lx			
Kommentar	Eingaben							Information
								eingeben
Maßeinheit	Masseinheit m							m, ft oder inch
	Masseinheit ft							nach Änderung
	Masseinheit inch							
Registr. Instrum								Kombination von Maßeinheit,
status								Justierung und
status								Eingabe
Aufrechte	Normalmessung							nach Änderung
Latte								
Inverse	Firstmessung							nach Änderung
Latte								

Die Registrierdatenzeile "Optische Messung" bezieht sich auf die nächstfolgende Messung, auch wenn diese nicht in der folgenden Datenzeile registriert wird.

**KAPITEL** 

8

# **Justieren**

### Dieses Kapitel enthält:

- Justieren der Ziellinie
- Prüfen der Dosenlibellenjustierung
- Justieren der Dosenlibelle

### Justieren der Ziellinie

Die Justierung des Instruments bestimmt für das DiNi die notwendige Verbesserung der Ziellinie, die eine optimale Meßgenauigkeit garantiert. Durch Benutzung des Instruments unter extremen Meßbedingungen, beim Transport, nach längerer Lagerung sowie durch größere Temperaturänderungen kann das Instrument dejustiert sein. Dies kann, besonders bei unterschiedlichen Zielweiten, zu fehlerhaften Resultaten führen. Diese Fehler werden durch Justierung und bestimmte Meßverfahren beseitigt.

#### **Aufruf der Justierfunktion**

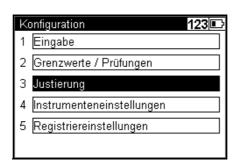
#### 

Konfiguration

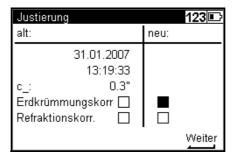
Berechnung

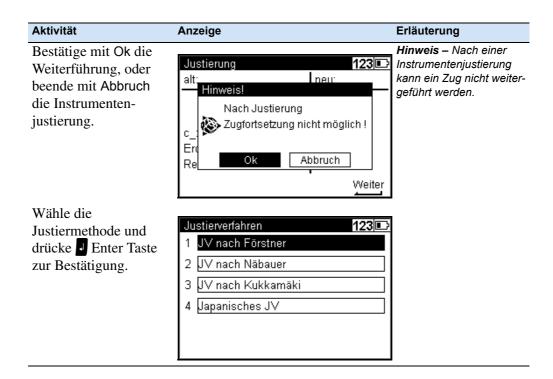
Projekte

Wähle Justierung aus dem Konfigurationsmenu.



Die alten Justierwerte und Informationen werden angezeigt.
Aktiviere /Deaktiviere Erdkrümmungskorrrektur und Refraktionskorrektur.
Drücke J Enter Taste zur Bestätigung.





#### Methode nach Förstner

2 Latten (A, B) werden etwa im Abstand von 45 m aufgestellt. Diese Strecke wird gedrittelt, und im Abstand von ca. 15 m von den Latten werden auf deren Verbindungslinie 2 Gerätestandpunkte (1,2) geschaffen. Von jedem dieser Standpunkte wird jede Latte angemessen.

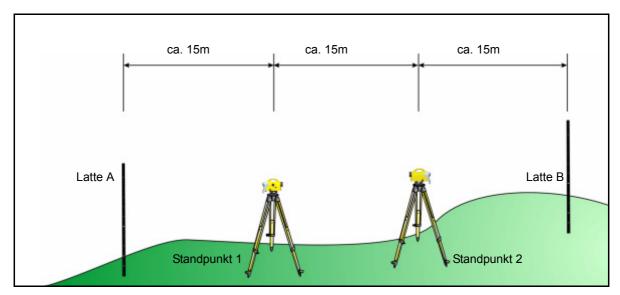


Abb. 8.1 Methode nach Förstner

#### Methode nach Näbauer

Es wird eine Strecke von ca. 45 m Länge geschaffen und etwa gedrittelt. An den beiden Endpunkten werden Gerätestandpunkte (1,2) festgelegt, auf den Drittelpunkten der Verbindungsstrecke (A, B) wird je eine Latte aufgestellt. Von jedem Standpunkt aus wird jede Latte angemessen.

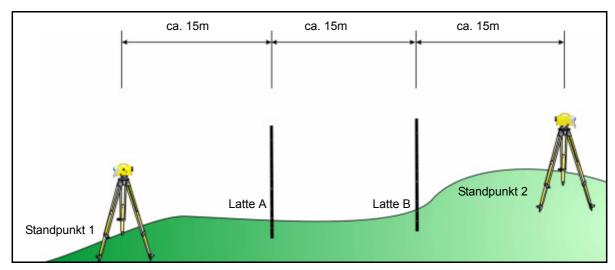


Abb. 8.2 Methode nach Näbauer

#### Methode nach Kukkamäki

2 Latten (A, B) werden im Abstand von etwa 20 m aufgestellt. Zunächst werden diese Latten von einem Gerätestandpunkt (1), der in der Mitte zwischen beiden Latten auf deren Verbindungslinie liegt, angemessen. Danach wird die Messung vom Gerätestandpunkt (2), der auf der Verlängerung der beiden Lattenstandpunkte etwa 20 m außerhalb liegt, wiederholt.

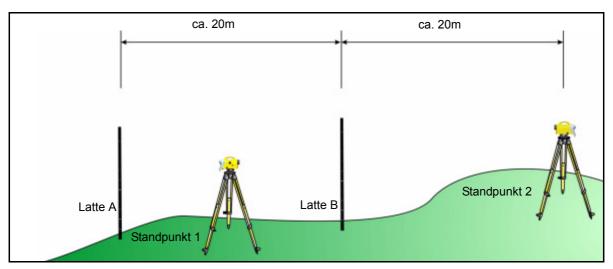


Abb. 8.3 Methode nach Kukkamäki

### **Japanische Methode**

Dieses Verfahren ist identisch dem Verfahren nach Kukkamäki, mit dem Unterschied, daß der Lattenabstand auf ca. 30 m eingestellt werden muß und sich der zweite Standpunkt ca. 3m hinter der Latte A befindet.

### **Durchführung der Justierung**



ACHTUNG - Bei allen Justierungen ist darauf zu achten, daß sich das Instrument der Umgebungstemperatur angepaßt hat und vor einseitiger Erwärmung (Sonneneinstrahlung) geschützt ist.



ACHTUNG - Nach der Wahl des Justierverfahrens können die Schalter für Erdkrümmung und Refraktion verändert werden. Dies ist an anderer Stelle im Menüsystem des DiNi nicht möglich. Eine Veränderung der Schalter für Erdkrümmung und Refraktion ist nur wirksam, wenn anschließend eine Justierung durchgeführt wird. Die entsprechenden Korrekturen werden dann an der Ziellinie angebracht.

Eine Korrektur der Lattenablesungen um den Erdkrümmungseinfluß kann erforderlich werden, wenn Messungen mit unterschiedlichen Zielweiten durchgeführt werden müssen und eine Korrektur im Auswerteprogramm nicht vorgesehen ist. Das Anbringen einer generellen Refraktionskorrektur ist umstritten. Sie ist jedoch im DiNi möglich. Der Refraktionskoeffizient kann im Menü Eingabe des Konfigurationsmenüs verändert werden. Wird er auf den Wert Null gesetzt, ist die Refraktionskorrektur unwirksam.

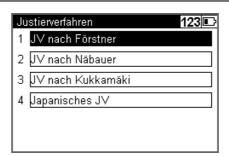


ACHTUNG - Die Wiederholung der Justierungsmessungen und Eingabe eines selbst berechneten Wertes muß durch den Anwender sehr gewissenhaft erfolgen. Eine nicht sinnvolle Eingabe kann durch das Instrument nicht geprüft werden.

#### Aktivität **Anzeige** Erläuterung

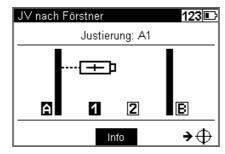
Wähle die gewünschte Methode.

In diesem Beispiel wird die Methode nach Förster dargestellt.



Ziele und Fokussiere mit dem DiNi auf die Latte A vom Standpunkt 1 aus.

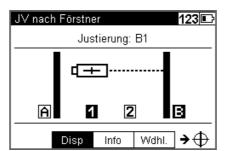
Drücke O zum Start der Messung.



Hinweis – Es ist sinnvoll, dabei eine Mehrfachmessung zu nutzen. Die Anzahl der Messungen und die fortlaufend berechneten Mittel-werte werden angezeigt.

Ziele und Fokussiere mit dem DiNi auf die Latte B vom Standpunkt 1 aus.

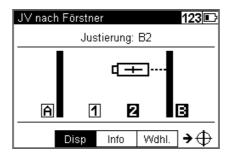
Drücke O zum Start der Messung.



Disp ermöglicht die Darstellung der letzten Messung in die Anzeige bzw. die Erweiterung der Ergebnisdarstellung.

Ziele und Fokussiere mit dem DiNi auf die Latte B vom Standpunkt 2 aus.

Drücke O zum Start der Messung.



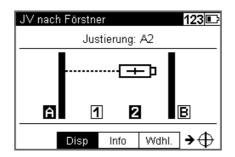
#### Aktivität Anzeige Erläuterung

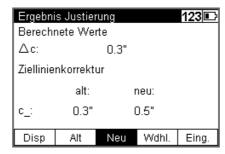
Ziele und Fokussiere mit dem DiNi auf die Latte A vom Standpunkt 2 aus.

Drücke O zum Start der Messung.

Das aktuelle Resultat der Justierung wird angezeigt.

Auswahl des neuen Wertes mit Neu und Bestätigung mit Inter Taste.





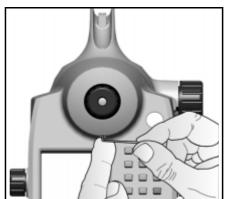
Eing. zur Werteeingabe einer eigenen Mehrfachbestimmung. Alt zur Bestätigung des ursprünglichen Wertes.

Wdhl. zur erneuten Justierungsmessung. Disp. alle Meßwerte auf einen Blick.

Zu der Latte A ist visuell zu messen. Latte drehen oder metrische Latte aufstellen, ablesen und mit dem angegebenen Wert vergleichen. Beträgt diese Differenz mehr als 2 mm, so ist die Lage des Strichkreuzes zu justieren.

Gummikappe entfernen und das Strichkreuz durch Drehen der Stellschraube mit dem Inbusschlüssel vertikal verändert, bis die Istablesung mit der Sollablesung übereinstimmt.

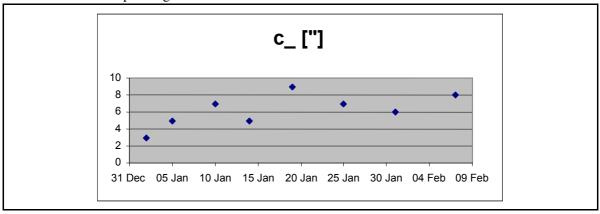




ACHTUNG - Nach der Justierung mit der Gummikappe das Instrument unbedingt wieder verschließen.

Mehrfach nacheinander durchgeführte Ziellinienjustierungen sollten sich nur um wenige Sekunden voneinander unterscheiden. Voraussetzungen dazu sind jedoch stabile Aufstellungen und gleiche Umweltverhältnisse. Es wird empfohlen, eine zeitliche Statistik über die Justierwerte zu führen. Bei unerklärbaren Veränderungen in kurzen Zeiträumen für Messung unter gleichen Verhältnissen sollte ein Trimble Service Partner konsultiert werden.

### Beispieldiagramm:



### Prüfen der Dosenlibellenjustierung

Sobald das Instrument mit der Dosenlibelle vorhorizontiert ist, befindet sich der Kompensator in seinem Arbeitsbereich und die Ziellinie wird automatisch horizontiert. Beim Drehen des Instruments um seine Stehachse muß die Dosenlibelle immer im Justierkreis einspielen.

Bei Präzisionsmessungen muß sich der Spielpunkt der Libelle zentrisch zum Justierkreis befinden. Eine sichtbare Veränderung sollte justiert werden.

Instrument mit den 3 Fußschrauben horizontieren bis Dosenlibelle zentrisch im Justierkreis einspielt.

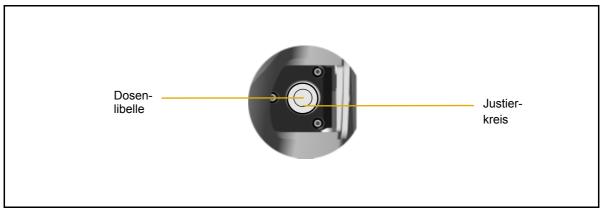


Abb. 8.4

Beim Drehen des Instruments um die Stehachse um 180° muß die Dosenlibelle in der Mitte eingespielt bleiben

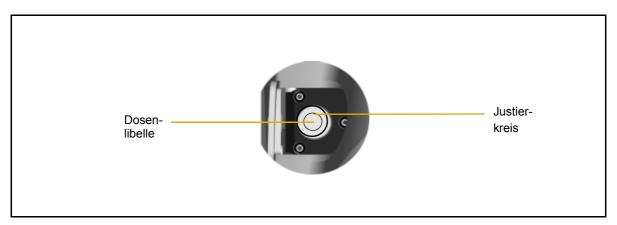


Abb. 8.5

Ist die Dosenlibelle nicht in der Mitte eingespielt, wird empfohlen, die Dosenlibelle zu justieren.

## Justieren der Dosenlibelle

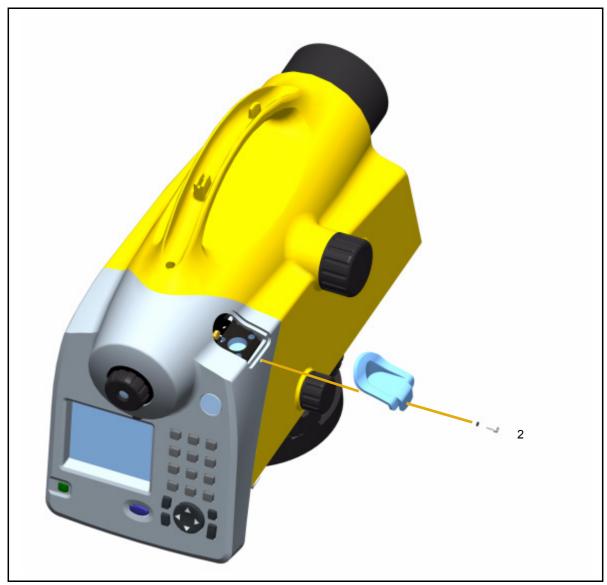


Abb. 8.6 Entfernen des Sichtfensters über der Dosenlibelle.

#### **Position 1**

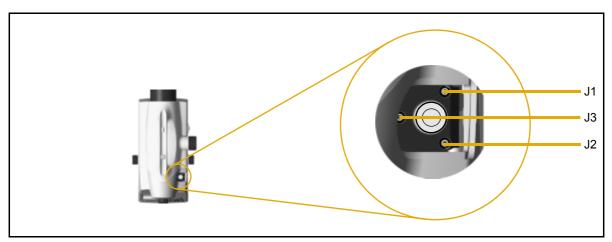


Abb. 8.7 Position 1

- Schraube (2) an der Schutzkappe mit dem Inbusschlüssel lösen, um die Schutzkappe zu entfernen, sehen Sie Abb. 8.6.
- 2. Instrument mit den 3 Fußschrauben horizontieren, Position 1.
- Instrument um 180° in die Position 2 drehen.
- Ausschlag der Dosenlibelle zur Hälfte mit der Fußschraube und die andere Hälfte durch Justieren der Libelle an den Schrauben J1, J2, J3 wegstellen.
- 5. Vorgang zur Kontrolle wiederholen.
- Den Libellendeckel wieder befestigen. Darauf achten, daß der Abdichtgummi in der Nut liegt.

**Position 2** 

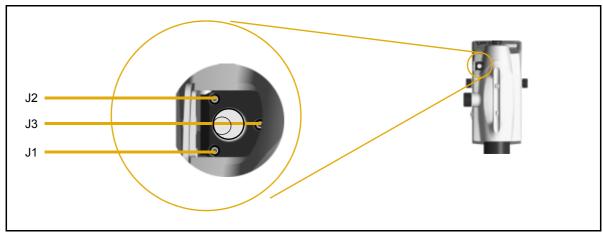


Abb. 8.8 Position 2

KAPITEL

# **Anhang**

### Dieses Kapitel enthält:

- Technische Daten
- Formeln und Konstanten
- Software Updates

# **Technische Daten**

Technische Daten DiNi®	0.3	0.7	
Genauigkeit entsprechend DIN 18723			
Standardabweichung auf			
1 km Doppelnivellement			
Elektronische Messung:			
- Präzisions-Invarlatte, Codeteilung	0,3 mm	0,7 mm	
<ul> <li>Ingenieur-Klapplatte,</li> <li>Codeteilung</li> </ul>	1,0 mm	1,3 mm	
Visuelle Messung			
- Ingenieur-Klapplatte, metrische Teilung	1,5 mm	2,0 mm	
Meßbereich			
Elektronische Messung			
- Präzisions-Invarlatte, Codeteilung	1.5 - 100 m		
- Ingenieur-Klapplatte, Codeteilung	1.5 - 1	100 m	
Visuelle Messung			
- Ingenieur-Klapplatte, metrische Teilung	von 1.3 m		
Genauigkeit der Distanzmessun	g		
Elektronische Messung bei einer Distanz von 20 m			
- Präzisions-Invarlatte,	20 mm	25 mm	
Codeteilung	25 mm	30 mm	
<ul> <li>Ingenieur-Klapplatte,</li> <li>Codeteilung</li> </ul>			
Visuelle Messung:	0,2 m	0,3 m	
- Ingenieur-Klapplatte, metrische Teilung			
Kleinste angezeigte Einheit			
Höhenmessung	0,01 mm//0,0001 ft/ 0,0001 in	0,1 mm//0,001 ft/0,001 in	
Distanzmessung	1 mm	10 mm	
Meßzeit			
Elektronische Messung	3 s	2 s	

Technische Daten DiNi®	0.3	0.7
Fernrohr	•	•
Vergrößerung	32 x	26 x
Öffnung	40 mm	
Sehfeld auf 100 m	2,2 m	
Elektronisches Meßfeld bei 100 m	0,3 m	
Kompensator		
Neigungsbereich	± 15'	
Einspielgenauigkeit	± 0.2"	± 0.5"
Horizontierung		
Dosenlibelle	8'/2 mm beleuchtet	
Anzeige		
Bildschirm	240(B) x 160(H) Pi beleud	-
Horizontalkreis		
Teilungsart	400 gon ւ	ınd 360 <sup>0</sup>
Teilungswert	1 gon und 1 <sup>o</sup>	
Schätzbarkeit der Anzeige	0.1 gon ւ	ınd 0.1 <sup>0</sup>
Tastatur		
	19 alphanumerische Tasten; eine Navigationstaste	
Meßprogramme		
		<ul> <li>Einzelmessung mit und ohne Höhenanschluß</li> <li>Absteckung</li> <li>Zugmessung mit Zwischenblick und Absteckung</li> </ul>
Nivelliermethoden		
No O wouth o was let ve	RV, RVVR RVRV, RRVV, VRRV aRV, aRVVR, aRVRV, aRRVV, aVRRV	RV, RVVR aRV, aRVVR
Meßwertkorrektur	Berücksichtigung v	von Erdkrümmung
	Berücksichtigung von Erdkrümmung und Refraktion	

### Formeln und Konstanten

### Korrektur der Lattenablesung und der Zielweite

$$\mathbf{L} = \mathbf{L}_{0} \pm \mathbf{L}_{x} - \mathbf{K}_{1} + \mathbf{K}_{2} - \mathbf{K}_{3}$$

 $K_1 = E^2 / (2 * R)$  Erdkrümmungskorrektur

 $K_2 = \text{rk} * E^2 / (2 * R)$  Refraktionskorrektur

 $K_3 = c_* * E / 206265$ " Ziellinienkorrektur

mit:

 $L_0$ Rohwert der Lattenablesung

E Zielweite

 $c_{-}$ Ziellinienkorrektur in ["]

Lx Latten-Offset (+ Lx bei Normalmessung, - Lx bei

Firstpunktmessung)

R Erdradius, R = 6380000 m

rk Refraktionskoeffizient

 $\mathbf{E} = \mathbf{E}_0 + \mathbf{A}$ 

mit:

 $E_{o}$ Rohwert der Zielweite

Α Streckenadditionskonstante

### Berechnung der Ziellinienkorrektur

$$c_{-}$$
 = ((  $L_{a2}$  -  $L_{b2}$ ) - (  $L_{a1}$  -  $L_{b1}$ ))/((  $E_{a2}$  -  $E_{b2}$ ) - (  $E_{a1}$  -  $E_{b1}$ )) \* 206265 ["]

Werden vor der Justierung Refraktions- und/oder Erdkrümmungskorrektur eingeschaltet, so werden die Lattenwerte zuerst korrigiert (Korrekturen K1 und/oder K2).

### Standpunktdifferenz bei mehrfachen Rück- und Vorblicken

$$dL = |(Lb_1 - Lf_1) - (Lb_2 - Lf_2)|$$

### Berechnungsgrundlagen für Zugabgleich

Ausgangspunkt für den Zugabgleich sind grundsätzlich die auf dem Speicher während der Zugmessung registrierten Meß- und Rechenwerte. Vor dem Zugabgleich können allerdings die Anschlußhöhen (Start/Ende) neu eingegeben werden, falls sie bei der Messung noch nicht bekannt waren.

Die Höhen der Lattenstandpunkte bei der Zugmessung und der Zwischenblicke werden wie folgt verändert (proportional zum zurückgelegten Weg). Für den Standpunkt n gilt:

Vorblick:

$$E_n = E_{n-1} + E_b + E_f \qquad Z_f = Z_{fu}^+ + \frac{E_n \cdot \Delta_z}{S_b + S_f}$$

Zwischenblick:

Zwischenblick: 
$$E_n = E_{n-1} + E_b + E_i \qquad Z_Z = Z_{iu}^+ \frac{E_n \cdot \Delta_z}{S_B + S_F}$$

Anzahl der Standpunkte

E Zielweite

 $E_b$ Rückblickzielweite  $E_{\mathbf{f}}$ Vorblickzielweite

 $E_z$ Zwischenblickzielweite

 $S_{B}$ Summe aller Rückblickzielweiten des Zuges

 $S_f$ Summe aller Vorblickzielweiten des Zuges

 $\Delta Z$ Zugabschlußdifferenz

 $Z_{\rm fu}$ Unkorrigierte Vorblickhöhe

 $Z_{iii}$ Unkorrigierte Zwischenblickhöhe

In dem Projekt wird der Wert  $Z_{fu}$  bzw.  $Z_{iu}$  durch  $Z_f$  bzw.  $Z_i$  überschrieben.

### **Software Updates**

### Bereitstellung von Updates

Durch den Hersteller werden vorbehaltlich einer Erweiterung des Funktionsumfanges Softwareupdates auf Internetseiten angeboten. Besuchen Sie dazu unsere Webseiten.

Link für Trimble DiNi Softwareupdates:

http://www.trimble.com/dini\_ts.asp

Die angebotenen Updates beinhalten folgende Funktionen:

- Update des Instrumentenrechners
- nachladen einer Sprache (drei Sprachen können gleichzeitig im Instrument vorgehalten werden, eine Sprache ist Englisch.)

Die von den Internetseiten geladenen Dateien sind zu entpacken und in ein Verzeichnis zu kopieren. Bitte folgen Sie den beigefügten Instruktionen.

A	K	
Absteckung 21 Australien Hinweise (an den Nutzer) ii	Kabel Instrumentbehälter 7 USB-Speicher-Stick 119 Kontrast 56	
В		
Batterie Batteriefach 19 Kapazität 14 laden 13 niedrige Kapazität 15 Sicherheit 12 wechseln 16	Ladegerät 7 Beschreibung 13 Instrumentbehälter 7 LED 13 Stromversorgung 7	
C Codeliste erstellen 115 modifizieren 115	M Maßeinheit 43 Messungen mehrfach 51 Wiederholung 51, 60 Meßzeit 142	
D		
Datenzeilen löschen 110 Datum und Zeit 39 Declaration of Conformity vii	Neuseeland Hinweise (an den Nutzer) ii	
Dosenlibelle Beschreibung 137	S	
Eingabe (Zeit) 39 Einzelpunktmessung 21 Europa Hinweise (an den Nutzer) ii	Service 9 Sicherheit Batterie iii–iv, 12 Strichkreuz 18 Support 2 Symbol Batteriekapazität 14	
	Firstpunktmessung 25	
Firstmessung 25, 50	Tasten 22	
Hinweise (an den Nutzer)  Australien und Neuseeland ii	Temperatur Batterieladegerät 13 Tips für Präzisionsmessungen 34 Transport des Instrumentes 9	

Europa ii

### Z

Zeit

Batterie laden 14 Betriebszeit 14 Ziellinie Korrektur 145 Zugabgleich 89 Zugmessung 21, 40, 47, 48 Zwischenblicke 21, 74, 75, 80 Zwischenblickmessungen 21